

**8/2018**  
70. Jahrgang  
August

# Belder Belper



**4** Kultur | **8** Sport | **16** Natur | **17** Bunt gemischt  
**22** Geschäftsleben | **25** Dorfgeschehen

Unterhaltungselektronik & Wohnen



**zimmer**  
media  
tv • hifi • pc • möbel  
professionelle audio & video technik

www.zimmermedia.ch • 031 819 14 40

Professionelle Audio & Video Technik



Keramik Elia AG



**ELIA**  
PLÄTTLI  
www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN  
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG  
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM  
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

Pflege zuhause?



- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt

Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.

**SPITEX DELTA**  
zuhören – beraten – pflegen

Tel. 031 721 50 70



www.spitex-delta.ch

**Bodenland**

Ihr Fachmann für alle Bodenbeläge



Besuchen Sie unsere Ausstellung  
Auch Samstags und Abends möglich!

Bodenland AG, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp  
T 031 809 02 35, www.bodenland.ch



**Rosser Elektro AG**

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
Käserestrasse 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • info@rosserelektro.ch

**Bestattungsdienst**  
Patrik Bärtschi Köniz  
Köniz-Wabern-Belp-Region  
www.bestattungkoeniz.ch  
Kompetente Beratung  
Ihr Bestattungsunternehmen in der Region mit langjähriger Erfahrung

**REUSSER**  
DACH+FASSADEN AG  
3127 Mühlethurnen  
Tel. 031 809 01 40 www.reusserag.ch



**RAMSEIER BELP AG**  
Sanitär • Heizung

031 819 10 34  
www.ramseierbelp.ch

Ganzheitskosmetik **Christine**

- Gesichtsbehandlung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung IKP

Christine & Denise Grichting

Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88  
info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch

**Hirter**

Blumen Hirter

Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08



## Facebook

**Online.** Liebe Leserinnen und Leser, die Facebook-Seite «Verbandsverband Belp» ist seit rund zwei Monaten online. Wer Facebook-Benutzer ist und diese bis jetzt noch nicht mit einem «Gefällt mir!» markiert hat und dies will, darf das natürlich gerne nachholen. Auf der Seite befinden sich geteilte Inhalte, Veranstaltungen und Informationen der Belper Vereine, die laufend ergänzt werden. Ich bin für die Pflege verantwortlich und werde mich sehr bemühen, so viele Inhalte wie möglich zu liefern und die Seite somit aktuell zu halten. Bei über 60 Vereinen kann es aber auch mal vorkommen, dass etwas an mir vorbeigeht.

**Deswegen eine Bitte an alle Vereine:** Sendet der Facebook-Seite «Verbandsverband Belp» doch eine kurze Nachricht, damit wichtige Informationen und Beiträge von Ihnen nicht verloren gehen und ganz Belp diese lesen/sehen kann. Als Beispiel: Wenn eine Veranstaltung ansteht und noch dringend Helfer

benötigt werden, können wir dies über unsere Facebook-Seite weiterverbreiten, dadurch noch mehr motivierte Belperinnen und Belper ansprechen und so den Kontakt zu Ihnen vermitteln. «Gäbig, oder?» Als weitere Option der Nutzung von Facebook sehen wir die Mitgliederwerbung durch Werbefotos oder -videos. Wer hierfür Interesse hat, darf sich ungeniert bei mir melden, damit wir das Ganze gemeinsam in die Wege leiten können.

**Inputs?** Für weitere Ideen, Anregungen und Kritik schreiben Sie mir eine E-Mail an [vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch](mailto:vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch)

**Reto Künzi, Vizepräsident VVB**



## Präsidentenapéro/-konferenz

**Präsidentenapéro.** es. Am 26. Oktober findet das Präsidentenapéro in der Pfruenschüür statt. Der Vorstand des VVB dankt schon mal ganz herzlich der IG Belpau für die Spende des Apéros.

**Präsidentenkonferenz.** Termingleich wie das Präsidentenapéro ist auch die Präsidentenkonferenz in der Pfruenschüür angesetzt. Anträge müssen bis spätestens **8. Oktober** schriftlich dem Präsidenten Patrick Müller, [praesidium@vwb.ch](mailto:praesidium@vwb.ch)

## Für Sie notiert!

### August

- 24. Verschiedene Ausstellungen, Galerie R.S. FORMAT, Belpbergstrasse 12
- 25. Gemeinde, Monatsmarkt
- 25. Verschiedene Ausstellungen, Galerie R.S. FORMAT, Belpbergstrasse 12
- 25. Ludothek, Spital- und Altersheimfest mit Markt, Spital und Altersheim
- 31. Verschiedene Ausstellungen, Galerie R.S. FORMAT, Belpbergstrasse 12

### September

- 1. Gemeinde, Neuzuzügeranlass, Dorfzentrum
- 1. Verschiedene Ausstellungen, Galerie R.S. FORMAT, Belpbergstrasse 12
- 3. Gemeindebibliothek, «Värsli für die Chline»
- 7./8. Verschiedene Ausstellungen, Galerie R.S. FORMAT, Belpbergstrasse 12
- 15. Satus, Belpathlon, Primarschulhaus Mühlematt
- 29. Gemeinde, Monatsmarkt

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) -> BelpAgenda/Veranstaltungen erfasst sind.

Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen. Die Redaktion ist nicht verantwortlich für den Inhalt der Rubrik «Für Sie notiert!». Veranstaltungen, **die nur im «Für Sie notiert!» erscheinen sollen**, melden Sie bis spätestens Redaktionsschluss dem Verantwortlichen des VVB-Veranstaltungskalenders: [vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Titelbild:** Der Cup «Belper Knolle» fand bereits zum achten Mal statt und ist neben dem Abendturnier und dem Belpmoos Cup eines unserer drei grossen Turniere. Dank unserer vergrösserten Anlage können nun 30 Teams auf 15 Bahnen gleichzeitig spielen und es bleibt trotzdem noch genügend Platz für Tische, Stühle und Zuschauer. Informationen zur Geschichte des Bouleklubs und alle News findet man unter [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

vereinsverband-belp.ch, eingereicht werden. **Werden keine Anträge eingereicht, wird die Präsidentenkonferenz nicht abgehalten.** Darüber informiert der VVB im **Oktober-«Belper»**, der am 25. Oktober in den Briefkästen oder online ist. Zusätzlich kann man auf der Homepage [www.vereinsverband-belp.ch](http://www.vereinsverband-belp.ch) unter **VVB -> Termine** nachlesen, ob die Konferenz stattfindet.

Eliane Schär



## Belper Chor

**Auf zu neuen Taten.** rk. Die langen Sommerferien sind vorbei und die Proben im Schloss haben bereits begonnen. Unsere nächsten beiden Stationen sind wieder einmal unterschiedlicher Natur. Am 1. September findet in Gurzelen der **Sängertag** statt. Dort werden wir auch dabei sein und mit einigen neuen Konzertliedern einen schwungvollen Auftritt präsentieren. Der Sängertag findet am Nachmittag in der Kirche Gurzelen statt und darf auch von allen nichtsingenden Musikbegeisterten besucht werden.

**Am 15. September findet wieder der Belpathlon statt.** Dieser Sportevent besteht aus den Disziplinen Mountainbiken, Rennradfahren, Laufen und Inlineskaten. Bereits zum siebten Mal darf unser Chor mit einem tollen und motivierten Team die Festwirtschaft betreiben. Mit feinen Grilladen, Pommes, Teigwaren, Sandwiches oder verschiedenen Kuchen ist für jeden Gluscht etwas Passendes dabei. Das Festzelt steht auch allen Spaziergängern und Zuschauern offen, und wir freuen uns, viele bekannte und unbekannte Gesichter begrüßen und bewirten zu dürfen.

Nebst diesen beiden Anlässen unternimmt der Belper Chor wieder einmal einen Ausflug. Die Reise wird uns auf die Axalp führen und auf Schusters Rappen geht es von dort zum Hinterburgseeli. An diesem Tag geniessen wir das hoffentlich schöne Wetter, das gemütliche Beisammensein sowie unsere Chorgemeinschaft. Mit grossen Schritten geht es dann dem Herbst entgegen, und wir widmen uns in den Proben nebst den neuen Konzertliedern auch den Vorbereitungen für die Anlässe im Alterszentrum und an Gottesdiensten.

## Jodlerchörli

**Menschen, die Zeit verkürzen.** dm. Gerade vor der Sommerpause am 30. Juni stand das Gartenfest des Altersheims und der Langzeitpflege in Belp auf dem Programm. In diesem Jahr meinte es der Wettergott zum ersten Mal gut mit uns

und das Fest konnte draussen stattfinden. Mit sieben Liedern verkürzten wir den Bewohnerinnen und Bewohnern und ihren Angehörigen den gemütlichen Nachmittag, an dem man es sich in der Sonne oder auch im Schatten gemütlich machen konnte. Bei Wasser, Bier und leckeren Kuchen liessen es sich auch die Jodlerinnen und Jodler gut gehen. Mit diesem Auftritt verabschiedeten wir uns in die Sommerpause.



Wenn auch du über die Aktivitäten des Jodlerchörli auf dem Laufenden gehalten werden willst oder die vielen Fotos und Videos unserer Auftritte und Ausflüge anschauen möchtest, dann abonniere unsere Facebook-Seite. Einfach «Gefällt mir» drücken und stets informiert bleiben. Wir sind dort unter «TV Jodlerchörli Belp» zu finden. Wir freuen uns auf dich!

## Kirchenchor Heiliggeist

**I bi e Gascht uf Aerde, cha da nid immer sy, denn aus wo läbt, muess stärke, geit wie e Troum verby.** ap. Für uns alle noch immer unfassbar: Unser langjähriger Präsident **Marcel Boinay** ist am 2. Juli im Alter von 69 Jahren ins unvergängliche Leben hinübergegangen. Seiner Gattin Trudi, seinen Söhnen Cyrille und Jérôme und ihren Familien wünschen wir viel Kraft und Trost in dieser schweren Zeit. Mit Marcel ist ein ungemein liebenswürdiger und hilfsbereiter Mensch von uns gegangen. Stets hatte er ein offenes Ohr für alle Anliegen und stand mit Rat und Tat zur Seite. Sein frohes Wesen, sein unschlagbarer Optimismus und seine kräftige, prägnante Bassstimme werden wir schmerzlich vermissen. Am Dienstag, 14. August, fand die Trauerfeier unter Beteiligung des Chores statt. Mit Motetten von Schubert, Liszt und Rutter geleiteten wir Marcel zur ewigen Ruhe.

Trotz allem schreiten wir weiter in die Zukunft. Am **Sonntag, 26. August**, um 10 Uhr bereichern wir den Gottesdienst zum Sommerfest mit drei Motetten von Franz Liszt. In seinem letzten Lebensdrittel komponierte Liszt viele Werke mit religiösem Inhalt. Pater noster, Ave verum und O salutaris entstanden in den Jahren 1869 und 1871 in Rom und Weimar. Liszt wollte die Kirchenmusik erneuern und mit ausdrucksstarker, auf das Wort bezogener Musik die Menschen bewegen.

Am **Betttag, 16. September**, feiern wir um 10 Uhr einen ökumenischen Gottesdienst mit Pfarrer Michel Vuillemin und Pfarreileiterin Regina Müller. Der Singkreis und der Kirchenchor Heiliggeist singen gemeinsam und im doppelchörigen Wechsel Motetten, Psalmen und das Magnificat von Heinrich Schütz. In seinem Studienaufenthalt in Venedig faszinierten

den Komponisten aus Thüringen die dramatischen und affektbetonten Madrigale.

**Interessierte Sängerinnen und Sänger sind herzlich zu einer Schnupperprobe eingeladen!** Wir proben jeweils am Dienstag von 20 bis 22 Uhr.

## Kultur Campagne Oberried

**Rückblick.** rw. Am 17. Juni bezauberte das **Duo Brendan Wade und Fredy Schnyder** unter dem Titel **«Irish Airs and Graces»** die zahlreich anwesenden Gäste mit herausragenden Melodien und herzerwärmenden Liedern. Dieser authentisch irische Genuss wird uns noch lange in Erinnerung bleiben.

**Konzertankündigung:** Am Sonntag, 16. September, Beginn 16.30 Uhr, wird das bekannte **Berner Bläserquintett** zum Sommerausklang **ein «Divertimento» (Werke von Haydn, Mozart, Danzi, Farkas und Arnold)** vortragen. Das Ensemble besteht aus **Andreas Finger (Flöte), Adam Halicki (Oboe), Walter Stauffer (Klarinette), Oliver Alvarez (Horn) und Yuan Tian Wie (Fagott).**



Unser Jahresprogramm sowie Informationen zu unseren Anlässen finden Sie auf «[www.campagne-oberried.ch](http://www.campagne-oberried.ch)» sowie in Belp an den üblichen Aushangstellen.

## Musikgesellschaft

**Ade Sommerpause – hallo Filmmusik.** cm. Der erste Auftritt nach unserer wohlverdienten Sommerpause war an der Bundesfeier in Belp. Mit Stücken aus unserem Repertoire unterhielten wir das Publikum vor und nach der interessanten 1.-August-Rede von Kristin Arnold. Natürlich stimmten wir am Schluss auch unsere schöne Nationalhymne an. Am 14. August stiegen wir mit der ersten Probe ins zweite Halbjahr ein. Vor uns liegen diverse Ständli im September (am Neuzugertag, im Spital und in der Alterssiedlung), ein Auftritt an den Belper Kulturtagen zum Thema «West Side Story», zusammen mit einer neu gegründeten Tanzgruppe aus Belp (21. Oktober), unser traditionelles Lotto (4. November), Glühweinverkauf und Ständli am Weihnachtsmarkt und schliesslich unsere Adventskonzerte (8./9. Dezember). Musikalisch steht dieses Halbjahr ganz im Zeichen der Filmmusik, so werden wir zum Beispiel nebst «West Side Story» auch Musik zu «Forest Gump», «Captain America» oder «Madagascar» einstudieren. Wir freuen uns!

## Orchester

**Ein gelungener Abschluss für Maurice Donnet-Monay.** dh. Das Konzert am Freitagabend, 29. Juni, wurde von allen Mitspielenden sehr genossen und gelobt. Den Solisten zu den Schubert-Liedern zu begleiten, bereitete grosses Vergnügen, das hörbar war. Auch die Ouvertüre und die Schubert-Sinfonie gelangen sehr gut. Das Publikum hätte etwas zahlreicher

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit  
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

**Auflage**  
7400 Exemplare

**Redaktion**  
[redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

Eliane Schär, Husmattstr. 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
Beatriz Spring, Hühnerhubelstr. 3, 3123 Belp 079 336 70 22

**Druck und Verlag**  
Jordi AG – das Medienhaus, [www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

**Für Sie notiert – Veranstaltungskalender der «Belper»**  
[vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Inserate**  
[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 25

**Abo/Adressänderungen**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Mutationen auswärtiger Vereinsmitglieder**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11  
Adressänderungen, Neueintritte, Austritte. Diese Angaben müssen vom jeweiligen Vereinssekretariat gemeldet werden.

**Mutationen Vereinspräsidium – Vereinsliste** (Vereine ohne Homepage): Eliane Schär, [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

**Jahresabonnement** Fr. 21.–  
[www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)





**malen, isolieren, gipsen,  
gestalten – aus einer Hand.**

**Malerei  
AIA Hodler AG**  
KEHRSATZ + BELP  
T 031 961 58 62  
info@malereihodler.ch  
www.malereihodler.ch



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 www.kaiser-holzbau.ch

## CarWash-Center Zaugg Belp

- Textil-Waschanlage
- täglich 06.00 bis 22.00 Uhr



Viehweid · Belp · [www.zauggbelp.ch](http://www.zauggbelp.ch)



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet  
Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet

**immo galerie gmbh**

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen  
tel. 031 818 48 78, fax 031 818 48 79  
[www.immogalerie.ch](http://www.immogalerie.ch), [web@immogalerie.ch](mailto:web@immogalerie.ch)



**Bestattungsdienst Zbinden**

Bestatter mit eidg. Fachausweis

Herzlich - Individuell - Kompetent  
078 847 69 88  
078 600 94 75  
[www.bestattungsdienst-zbinden.ch](http://www.bestattungsdienst-zbinden.ch)



**Gartenpflege und Gartenbau**  
garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Käserestrasse 7  
3123 Belp  
Tel. 079 755 11 93

**CHÄS  
GLAUSER**

Eggenweg 2a, 3123 Belp  
Telefon 031 819 60 74  
Fax 031 819 60 27  
[www.chaesglauer.ch](http://www.chaesglauer.ch)

Kindershop

**MIKADO**

Ursula Brönnimann  
Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp  
Bébé-, Kinder-Mode bis Grösse 176  
Telefon 031 819 34 42



*Willkommen  
Daheim*

- Private Spitex
- Rundum abgeklärt und versorgt
- Krankenkassen anerkannt

**Qualis Vita**

Qualis Vita AG | Sulgeneckstrasse 27 | 3007 Bern  
T 031 310 17 55 | [www.qualis-vita.ch](http://www.qualis-vita.ch) | [bern@qualis-vita.ch](mailto:bern@qualis-vita.ch)

**MARAG Garagen AG** seit 1980

Autogaragen und Carrosserie [www.marag-garagen.ch](http://www.marag-garagen.ch)

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5 3125 Toffen Tel. 031 819 25 33 E-Mail: [toffen@marag-garagen.ch](mailto:toffen@marag-garagen.ch)  
Seftigenstrasse 198 3084 Wabern Tel. 031 960 10 20 [wabern@marag-garagen.ch](mailto:wabern@marag-garagen.ch)



**Ihre Gesundheit  
ist unsere  
Herausforderung**

Apothek e Belp Fon 031 819 56 81  
Apothek e Schützenmatte Belp Fon 031 819 56 82

**Wittner  
SPORTS  
BODYWEAR**

MITTELSTRASSE 8  
3123 BELP  
TELEFON 031 819 11 65

*Wir drucken  
Wir sticken  
Wir beraten*

**Unsere Öffnungszeiten**

Dienstag - Freitag  
8.30 bis 12.00 - 14.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag 8.30 bis 16.00 Uhr  
Montag ganzer Tag geschlossen

- kompetent
- zuverlässig
- nah

**WYHUS BELP**  
Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Tel. 031 810 41 41 · [www.wyhusbelp.ch](http://www.wyhusbelp.ch)

erscheinen können. Vermutlich machte uns der schöne, warme Sommerabend, den viele natürlich gerne im Freien genossen, einen Strich durch die Rechnung. Für das gute Wetter waren wir jedoch am 1. Juli während der Matinée und dem anschliessenden Apéro sehr dankbar. Das Konzert wurde erfreulicherweise sehr gut besucht und von allen Seiten gelobt.



Bild: Sommerkonzert mit Tristan Blanchet in der Kirche Steffisburg.

**Neustart.** Nach diesen zwei wunderschönen Sommerkonzerten und einer erholsamen Sommerpause startet das Orchester Mitte August wieder in seine Probearbeit. Wie im letzten «Belper» bereits erwähnt, ist die musikalische Leitung an einen neuen Dirigenten übergegangen, der mit dem Orchester nun eine Serenade (2. November), den kleinen Auftritt bei der Gemeindeversammlung und das Februarkonzert vorbereiten wird. Das Orchester freut sich auf die Zusammenarbeit mit Aurélien Darbellay und heisst ihn herzlich willkommen! Willkommen sind auch die neuen Mitspielenden, die sich hoffentlich bald im Orchester «zu Hause» fühlen werden.

## Singkreis

**Gemeinsamer Auftritt.** hh. Seit dem Frühling finden unsere Singproben im KiZe Toffen statt, da in der reformierten Kirche Belp eine Renovation des Innenraums stattfindet. Letztes Jahr bei der Gottesdienstplanung entstand die Idee, einen Gottesdienstauftritt gemeinsam mit dem Kirchenchor Heiliggeist zu gestalten.

**Nun ist es bald soweit!** Am 16. September findet um 10 Uhr in der katholischen Kirche zum eidgenössischen Dank-, Buss- und Betttag ein Kantatengottesdienst statt, mit Werken von Heinrich Schütz. Der ökumenische Gottesdienst wird geleitet von Pfarreileiterin Regina Müller und Pfarrer Michel Willemin. Für die musikalische Gestaltung der Feier sind der Kirchenchor Heiliggeist, Chorleiterin Ariane Piller, der Singkreis, Chorleiter Matthias Stefan und die Organistin Dora Widmer verantwortlich.

Zurzeit werden in beiden Chören die Werke von Heinrich Schütz einstudiert. Bei einem gemeinsamen Probesamstag werden wir das Gelernte zu einem Ganzen zusammenfügen. Wir freuen uns und hoffen, diesen Anlass gemeinsam mit Ihnen feiern zu dürfen. Anschliessend an den Gottesdienst findet ein Apéro statt.

## Trachtengruppe

**Kindertanzen.** mm. Die Sommerferien sind vorbei und die Schule hat wieder angefangen. Mit fröhlicher Musik kann man die Ferienzeit noch bis in den Herbst hinein verlängern. Viele kleine und grössere Kinder, die sich gerne zur Musik bewegen, haben nun Gelegenheit, in unserer Kindertanzgruppe mitzumachen. Dort lernen sie, sich gemeinsam im Takt zu bewegen und einfache Figuren im Kreis zu tanzen. Ursula Wälti und Monika Gilgen heissen die motivierten Leiterinnen. Sie haben Freude, ihre Zeit den Kindern zu widmen und mit ihnen einfache Volkstänze einzuüben. Diese Tänze werden extra für Kinder geschrieben. Jedes Jahr gibt es wieder neue, schöne Tänze.

**Wer hat Lust zum Tanzen?** Ab Mitte August bis zu den Heimatabenden im November findet dieses Projekt statt. Mitmachen können Mädchen und Buben ab vier Jahren. Höhepunkt sind die Auftritte in der Tracht an den Heimatabenden am 9., 14. und 16. November. Wer keine eigene Tracht hat, darf trotzdem mitmachen. Die Leiterinnen helfen, eine passende Tracht zu suchen. Die erste Übung ist am Mittwoch, 15. August, von 16.30 Uhr bis 18 Uhr in der Talguttturnhalle. Ursula und Monika freuen sich auf viele tanzbegeisterte Kinder. Wer Interesse hat, meldet sich bei Ursula Wälti, 031 701 01 66 / 079 754 38 06 oder Monika Gilgen 031 701 00 73 / 079 681 86 00. Also liebe Kinder, Eltern oder Grosseltern meldet euch und geht mal schnuppern, es ist nämlich lustig mitzumachen.

**Vom Alpenrosenland an den Palmen- und Oleanderstrand und wieder zurück ins Heimatland.** Das war unsere Vereinsreise vom 7. und 8. Juli in einem Satz. Am Samstagmorgen durfte die grosse und gutgelaunte Reisegruppe in einen Englochcar einsteigen. War das ein Schwätzen und Lachen auf den ersten Kilometern Fahrt. Auf der Grimselpasshöhe hielten wir eine Kaffeepause mit Gipfeli. Auch ein kleiner Spaziergang zum See und den Alpenblumen lag drin. Wir waren ja mittendrin im Alpenrosenland. Auf der Weiterfahrt konnten wir viele davon bestaunen. Auch die Berge waren grandios. Runter ins Wallis bis Ulrichen und auf der anderen Talseite rauf auf den Nufenenpass. Auch dort hatten wir Zeit, die Aussicht zu geniessen und die Füsse zu bewegen. Weiterfahrt durch das schöne Bedrettal bis Airolo. In verschiedenen Restaurants fand jedes etwas Passendes zum Mittagessen. Immer weiter bergab durch die Leventina fuhr der Car mit unserem zuverlässigen Chauffeur Werner Wegmüller. Auch wusste er uns auf Schönheiten und Sehenswürdigkeiten, an denen wir vorbeifuhren, aufmerksam zu machen. In Locarno war der nächste Halt. Wir sind tatsächlich am Palmenstrand vom Lago Maggiore angekommen. Mit einer «Gelati» im Bauch und einem Ufer- oder Stadtspaziergang in den Beinen setzten wir uns wieder in den Car; und strebten unserem nächsten Reiseziel Stresa am Lago Maggiore entgegen. Wir bewunderten Bäume und Pflanzen, die dort im Freien überwintern. Viele von ihnen waren in voller Blüte. Die Häuser der Dörfer, durch die wir fuhren, waren aus Stein gebaut. Der Langensee erhielt seinen Namen zu Recht. Wir fuhren und fuhren und nach jeder Kurve kam immer noch See zum Vorschein. Schliesslich kamen wir doch in Stresa an. Im

Hotel la Perla Nera direkt am See durften wir die Zimmer beziehen. Nach dem gemeinsamen Nachtessen machten wir uns auf Erkundungstour durch die Stadt und entlang dem Strandspazierweg. Ein Schlummertrunk unter den Palmen durfte zum Abschluss nicht fehlen.

Am nächsten Morgen – gut gestärkt vom vielseitigen Morgenessen – hatten wir nur einige Schritte zur Anlegestelle der Motorboote zu gehen. Die kurze Fahrt führte uns zur Insel dei

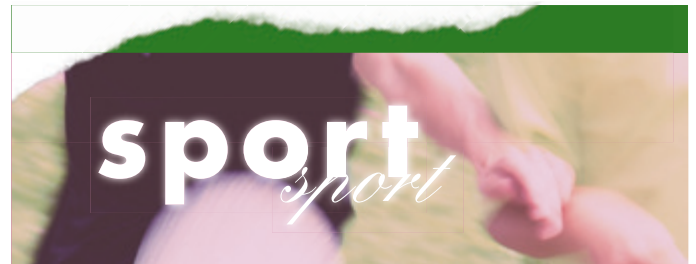
Pescatori (Fischerinsel). Als erstes fiel uns ein prächtig blühender, grosser Oleanderbaum auf. Hier durften wir die Insel auf eigene Faust erkunden. Zuerst einmal rund herum, da kamen noch viele verschiedene, farbige Oleander zum Vorschein. Auch Fischerboote am Ufer und Fischernetze, die an den Hauswänden zum Trocknen aufgehängt



waren. Fast die ganze Insel ist mit Häusern überbaut. Dazwischen braucht es nur schmale Fusswege. Souveniergeschäfte, Läden und Restaurants säumten die engen Gassen. Plötzlich ertönte lauter Motorenlärm, fast wie bei einem Autorennen. Es waren Superrennboote, die ihre Trainingsfahrten um die Insel absolvierten. Am Nachmittag sollte ein Rennen stattfinden. Aber da waren wir längst wieder im Car zurück Richtung Heimatland. Von Stresa über Domodossola ging's hinauf über den Simplonpass. Auf der wunderschönen Passhöhe hatten wir wieder etwas Zeit, um die Gegend mit den vielen Alpenblumen zu entdecken oder gemütlich einen Kaffee zu trinken. Auf der Heimfahrt wusste Hansjörg Amrein, unser Reiseleiter, viel Wissenswertes vom Simplonhospiz und dem grossen, steinernen Adler zu erzählen. Bald erblickten unsere Augen weit unten das Rhonetal, dem wir auf der kurvenreichen Strasse entgegenfuhren. Dörfer und Städte, Industriegebiete, Obst- und Rebplantagen vom Wallis zogen an uns vorbei. Einige Minuten durften wir noch über die wunderbaren Weiten des Genfersees blicken, bevor wir durch das Greyerzerland fahren und bald sahen wir auch unsere Berge der Stockhornkette wieder. Vielen Dank an Hansjörg Amrein für das Organisieren dieser schönen Reise und ein grosses Merci an Werner Wegmüller, der uns sicher durch die vielseitigen Gegenden und Strassen chauffierte. An diese zwei Tage denken wir gerne zurück.

**Grillabend auf dem Belpberg.** Man kann am Dienstagabend, anstatt zu üben, einmal im Sommer auch nur das Zusammensein und Plaudern geniessen. Marianne und Ernst Streit haben Festtische und Bänke organisiert und im Schopf aufgestellt. Daneben gab es eine grosse Feuerstelle mit viel heisser Glut. Was will man mehr, wenn man mit dem Brätlikorb ankommt. Aber es gab noch mehr: Anna Suter hat

anlässlich ihres Geburtstages Apérogetränke und etwas zum Naschen bereitgestellt. Super, danke vielmal, Anna und Ruedi! Auch aus einem Kistli mit süssen Kirschen durften wir uns bedienen. Vielen Dank, Marianne und Ernst Streit, für eure Gastfreundschaft. Es war ein gemütlicher Abend.



## Badmintonklub



**Junioren.** es. Am Dienstag, 14. August, ist von 18 bis 19 Uhr in der Sporthalle Neumatt das Juniorentraining gestartet. Trainerin **Anna Rüfenacht**, (aenni.ruefenacht@gmail.com, 078 722 28 62) bringt mit viel Freude und Engagement den Junioren und Juniorinnen die Technik, Taktik und die Regeln des Badmintonspiels bei. **Möchtest du diese «fägige» Sportart auch kennenlernen?** Dann nimm doch mit

Anna Kontakt auf und besuche anschliessend ein Probetraining. Du kannst dreimal das Training besuchen, bevor du dich entscheidest, ob du im Badminton deine Sportart gefunden hast und dem Klub beitreten möchtest. **Alle Junioren können zudem zusätzlich am Montag** in der Sporthalle von 18.45 bis 20.15 Uhr im freien Spiel einsetzen, was sie im Training gelernt haben. **Warum dies nicht zu einem Familienerlebnis machen?** Der Badmintonklub bietet **interessante Mitgliederbeiträge für Familien** an. Bist du eine **ambitionierte Juniorin / ein ambitionierter Junior?** Dann besteht zusätzlich auch die Möglichkeit, am **Montagstraining** teilzunehmen. Melde dich dafür bei Anna und Jacqueline. **Das Juniorenhaupttraining bleibt aber der Dienstag!**



**Aktive.** Am Montag von 18.45 bis 20.15 Uhr trainieren und spielen die Aktiven in der Sporthalle Neumatt. Wer will, kann nach Anmeldung am geführten Training von **Jacqueline Schär** (jacqueline-schaer@belponline.ch, 076 746 38 60) teilnehmen. Mit ihr steht trotz jungen Jahren eine erfahrene Badmintonspielerin auf dem Platz. Sie fing im Alter von zehn Jahren mit Trainieren an. Jacqueline trainierte in Klubs, im **Regionalkader**



**Bern**, in einer Academy und abschliessend im **Nationalkader**. Sie spielte Turniere im In- und Ausland und in verschiedenen Liegen, zuletzt für Uni Basel in der Nationalliga A. **Also ergreift die Chance, meldet euch zu einem Schnuppertraining an** und lernt die Basics. Lasst euch vom Spass an dieser Sportart anstecken!

**Informationen zum Klub** findet man auf [www.badminton-belp.ch](http://www.badminton-belp.ch)



## OK Belpathlon



**Siebter Belpathlon.** mh. Am 15. September findet der siebte Belpathlon statt. Die Anmeldung ist noch bis spätestens am 12. September offen, es lohnt sich definitiv, an diesem spannenden und an Attraktivität nur so sprühenden Multi-sportevent dabei zu sein.

Wir freuen uns auch auf viele Belper und Belperinnen, sei es als Firmen-, Vereins-, Familien-, Zweier- oder einfach bunt gemischte Teams, und für die, die etwas mehr Sport treiben evtl. sogar als Single. Es hat für alle was dabei – ob Fun, Hobby oder Profi. Die Bikestrecke kann mit noch mehr Singletrails an Attraktivität zulegen und ist ähnlich lang wie 2017. Die Radstrecke musste etwas gekürzt werden und führt direkt von Gerzensee wieder nach Belp, wegen diversen Veranstaltungen in Kirchdorf.

Lauf und Inline bleiben sozusagen gleich wie 2017. Der erste Teil des Laufs geht wieder über Naturwege und nicht an Strassen entlang. Das attraktive Zweirundensystem, das den Zu-



schaubern ermöglicht, alle Athletinnen und Athleten mehrmals zu sehen, bleibt erhalten, d.h. Start und Ziel sowie die Wechselzone befinden sich auf dem Areal des Schulhauses Mühlematt.

**Programm:** 13 Uhr Start Belpathlon, zirka 13.24 Uhr erster Wechsel Inline/Bike, 14.27 Uhr zirka erster Wechsel Bike/Rad, 15.30 Uhr zirka erster Wechsel Rad/Lauf, zirka 16.10 Uhr erster Zieleinlauf, 18 Uhr Rangverkündigung.

Der Belper Chor führt die Festwirtschaft auf der Schulanlage Mühlematt, sie ist ab 11 Uhr geöffnet. Zudem sind diverse Standaussteller wie Thömus, Ski & Velo Center, Atlantis Team, Tupperware, die Mobiliar und Gantrischbikestore vor Ort. Sie freuen sich auf einen Besuch!

Wir bedanken uns schon jetzt bei allen Sponsoren, die diesen Anlass ermöglichen, recht herzlich!

**Detaillierte Infos unter:** [www.belpathlon.ch](http://www.belpathlon.ch)

## Bouleklub

**Durchgezogene Leistungen der Belper Teams an der RVM in Wünnewil.** ch. Mit den Plätzen 5, 14 und 15 schafften es unsere Mannschaften nur auf den vierten Tagesrang und verpassten den angestrebten ersten Zwischenrang vor der Sommerpause deutlich. Die unterschiedlichen Platzverhältnisse lagen den Teams nicht und die grosse Hitze machte allen zu schaffen. Die Teams von Wünnewil konnten dagegen ihren Heimvorteil eindrücklich ausnutzen und hieften sich auf den ersten Zwischenrang. Unser Ziel ist es, am 1. September in Thun das nur sechs Punkte vor uns liegende Sense West (Wünnewil) wieder vom ersten Zwischenrang zu verdrängen. Wir drücken die Daumen!

**Cup «Belper Knolle».** Trotz sehr heissem Sommerwetter fanden 26 Teams den Weg an den traditionellen Cup «Belper Knolle». Dank unserer vergrösserten Anlage (siehe Titelbild) konnten alle Teams unter besten Platz- und Bodenverhältnissen spielen. Am Morgen wurden drei Runden durchgeführt. Danach gab es Kulinarisches vom Grill mit feinem Reissalat. Nach dem Mittag war die Hitze für die weiteren, entscheidenden zwei Runden enorm. Joël Griesser und Nico Jordi gewannen als Einzige alle fünf Spiele. Der Final hätte spannender nicht sein können. In der letzten Mène nach Zeitbegrenzung lagen die zwei 9:12 zurück. Mit einem Meisterwurf von Joël konnten sie sich unter grossem Applaus mit 12:12 in die alles entscheidende Zusatzmène retten, die sie dann souverän gewonnen haben. Herzliche Gratulation!

# Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 17.30 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr



moser *mode*

moser *vis à vis*

Moser Mode + Moser vis à vis  
Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp  
Telefon 031 819 03 07

www.moser-mode.ch



Unsere Leidenschaft sind Küchen.  
Gerne beraten wir Sie auf Voranmeldung  
im Showroom am Lehnweg 1 in Belp.

Kontakt: **Reto Dänzer**  
031 819 41 61  
www.topline-kuechen.ch

**topline**  
küchen & innenausbau ag



**Stefan Reusser GmbH**

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp      Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen      3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
www.as-reusser.ch • info@spenglerei-reusser.ch

\*Stahlböden \*Fassaden \*Flachdächer \*Dachfenster \*Isolationen \*Spenglerei \*Blitzschutz \*Profilbohle \*Geräte \*Dachreinigung \*Reparaturen



**FAHRNI**  
Bäckerei – Konditorei  
Mit ♥ dabei



**Brotgenuss pur**

Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70



und jetzt?... **VSCI Carrosserie**

... direkt zu Jaberg!  
Tel. 031 819 60 60

**Carrosserie Jaberg Belp**

Hühnerhubelstr. 84 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

riegelwerbung.ch

toll toller

**METALLBAU STOLLER**

3123 Belp · Tel. 031 810 00 20  
Zweigniederlassung Gstaad-Saanenland

Telefax 031 810 00 30

info@metallbau-stoller.ch  
www.metallbau-stoller.ch

- Fenster und Türen
- Wintergarten
- Reparaturen

- Stahlbau
- Torbau
- Treppenhau

Metallbau Stoller Belp AG  
Viehweidstrasse 51-53  
CH-3123 Belp

*Blumen Monique*

Monique Schäfer-Gasser

Käserstrasse 7c, 3123 Belp  
Telefon 031 819 89 59

## Schreinerei Imwinkelried

Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

schreinerei-imwinkelried.ch  
Telefon 031 819 96 06

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im ried

## elektro jost ag

Elektro und Telematik

**Beat Jost**

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19

www.elektrojost.ch

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34

**Drucknatur.ch**  
ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:

**Druck  
mit**

info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20



Hier bin ich zu Hause.  
Hier will ich bleiben.

Alfred Gfeller, Noflen

www.spitex-aareguerbetal.ch  
Tel. 031 722 88 88



Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

Jahre  
**30**

**klimag  
heizungs ag**

erleben sie behaglichkeit

Hühnerhubelstrasse 65 - 3123 Belp  
Tel. 031 818 80 00 - www.klimag.ch

Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch



**Metzgerei**



**3123 Belp**



Belpbergstrasse 14 · Tel. 031 819 01 89 · Fax 031 819 06 09



V. l. n. r.: Res Marti und Stefan Neuenschwander (2.), Nico Jordi und Joël Griesser (Sieger), Phalkun Tuon und Dres Baud (3.). Wir möchten nicht versäumen, unseren Sponsoren ganz herzlich zu danken! Unserem Hauptsponsor, der Vaudoise Versicherung, Willy und Corinne Minnig, Chäs Glauser, für die «Belper Knollen» und Reber Metzgerei für die «Baupbärgerli». Mehr unter: [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

## Handballklub

**Meisterschaftsstart.** GR. Der Sommer war heiss und doch wurde in der Halle hart gearbeitet, denn die Saisonvorbereitung ist für alle Teams enorm wichtig. Nebst Kondition, Wurftraining und Spass gab es auch Theorie – schliesslich soll die Strategie im Angriff wie auch in der Verteidigung sitzen.



**Der Saisonstart steht schon bald vor der Tür:** Am ersten September-Wochenende wird die neue Saison in der Neumatt-Turnhalle eingeläutet. Am Samstag, 1. September, spielen die Damen um 15.30 Uhr gegen Emme und im Anschluss die Herren um 17.15 Uhr gegen Wacker Thun.

Am Sonntag, 2. September, wird die Halle dem Nachwuchs verschrieben: Das U13-Turnier findet in Belp statt. Nebst den tollen Spielen gibt es einen Verpflegungsstand. Wir freuen uns über zahlreiche Zuschauer.

Ich wünsche allen Handballerinnen und Handballern einen guten Start in die Saison und viele spannende, erfolgreiche und unfallfreie Spiele.

## Hornusser

**Meisterschaft.** huw. Die **A-Mannschaft** steht nach dem NLB-Spitzenspiel der 14. Runde gegen Wichtrach weiterhin auf dem angestrebten Podestplatz. Das Spiel war über weite Strecken in sicherer Belper Hand, leider konnten nicht genügend Treffer geschlagen werden. So gaben wir das Spiel mit dem letzten Schlag noch aus der Hand. Wichtrach gewinnt in Belp um läppische 16 Punkte und sicherte sich den verdienten Aufstieg in die NLA, nach 15 Jahren Abwesenheit. Eine Runde vor Schluss der Meisterschaft belegt das Team um Coach Hadorn Rang zwei. Am Wochenende vom 24./25. August steht der Saisonhöhepunkt, mit dem Eidgenössischen in Walkringen, auf dem Programm.

Die **B-Mannschaft** verbleibt mit ihrem 5. Meisterschaftsplatz solid in der 3. Liga. Mit weniger kassierten Nummern und genügend Personal wäre noch mehr möglich gewesen.

Unsere **Junioren** belegen gemeinsam mit Wichtrach den tollen 3. Platz in der Mittelländer Meisterschaft. Hier gilt der grosse Dank den verantwortlichen Betreuern von Wichtrach und Belp-Toffen.

Das OK der **Hornusser-Feste 2019 im Belpmoos** ist ebenfalls mit Hochdruck am Werk. In einer nächsten Ausgabe des «Belper» erfahren Sie mehr dazu.

Unser Bild zeigt die Belper Juniorenmannschaft.



## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

**Donnerstag, 6. September**, bei Eliane Schär, und **Donnerstag, 11. Oktober**, bei Beatriz Spring, **jeweils um 19 Uhr.**

Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar. Redaktionsadresse: [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

## Platzgerclub

**Meisterschaft.** wl. Das in Bolligen ausgetragene Fest war nur für Patrick Wyss ein hervorragender Anlass. Mit seinen geworfenen 2695 Punkten wurde er im siebten Platz klassiert. Bravo! Bei grosser Hitze und schwieriger Unterlage bekundete manch guter Spieler, Mühe das Ziel zu treffen.

**Wettspiele.** Leider hielt die Negativspirale auch bei den letzten beiden Spielen an. Beide endeten mit einer 7:1-Niederlage. Man kann nur hoffen, dass es im nächsten Jahr wieder besser geht, wenn die verletzten Spieler wieder fit sind.

**Vierplatz.** Nach drei Runden haben Monika Leibundgut und Patrick Wyss noch Luft nach oben. Erstere sollte den Erhalt des Kranzes noch schaffen. Bei einer guten vierten Runde erreicht Patrick Wyss noch die Finalteilnahme.



**Neuheit.** Eine Fahnenstickerin aus Deutschland kreierte für den Platzgerclub eine Fahne.

**Nicht vergessen.** Samstag, 8. September, kann unsere Sportart ausprobiert werden. Ab 10 Uhr spielen Profis einen Cup. Dazwischen ist die Anlage für Interessierte frei. Im Garten des Restaurants Linde feiern wir unser 60-jähriges Bestehen.

## Satus



**UBS-KIDS-CUP Interlaken.** rw. Am Sonntag, 3. Juni, haben 31 «Modis und Giele» aus der Jugi 1 und 2 vom Satus mit grosser Begeisterung am UBS-Kids-Cup in Interlaken teilgenommen. Dieser Wettkampf war für uns die zweite Ausscheidung in der



Kids-Cup-Serie in diesem Jahr. Der Dreikampf umfasste die üblichen Disziplinen: Sprint, Weitsprung und Ballweitwurf. Es waren wieder einige «Jugiler» das erste Mal an einem Leichtathletikwettkampf dabei und konnten so die ersten Erfahrungen sammeln.

Das Teilnehmerfeld war sehr gross und die Konkurrenz sehr stark. Es schafften es trotzdem einige auf das Siegerpodest. Besonders bei den Kindern, die erst seit kurzer Zeit bei uns sind, ist es immer wieder eine besondere Überraschung für die Eltern, die Leiter und natürlich für die Kids selber.



**Die Podestplätze sind:** Gold: Emma Bürki und Netis Jossi, Silber: Levi Wissing, Julia Friedli, Tobias Zoss, Janis Siegenthaler, Bronze: Felice Wissing. Herzliche Gratulation und ein grosses Bravo allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für den tollen Einsatz! Rangliste und viele tolle Bilder findet ihr wie immer auf [www.satus-belp.ch](http://www.satus-belp.ch)

Schlussendlich haben sich in dieser Saison fünf «Jugiler» vom Satus für den UBS-Kids-Cup-Kantonalfinal am 26. August in Kirchberg qualifiziert. Bravo!

## Seniorenturner

### Gemütliches Zusammensein im Restaurant Jägerheim.

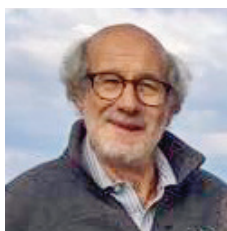
am Mittwoch, 11. Juli, trafen sich um 15.15 Uhr im Restaurant Jägerheim die Turnleiterin Therese Aegerter und 20 Turnkameraden zu einem gemütlichen Zusammensein unter den schattenspendenden Bäumen. Vorher machten die meisten Wanderlustigen einen Spaziergang bis zur Auguetbrücke und



von dort zurück zum Restaurant Jägerheim. Bald einmal wurde den Anwesenden ein feines Schinken- oder Salamisandwich serviert. Natürlich war auch für den Durst gesorgt. Unser Kassier Kurt Aegerter teilte mit, dass die Sandwichs von einem Gutschein der Angehörigen des verstorbenen Turnkameraden Peter Tellenbach bezahlt wurden. Und die erste Getränkeunde wurde von dem anwesenden Hans Tellenbach (dem Bruder von Peter Tellenbach) übernommen. Lieber Hans, wir danken dir herzlich dafür. Bei einem Kaffee oder sonstigen Trankamen wurde noch angeregt geplaudert. Nach einiger Zeit verabschiedeten sich bereits die ersten Heimkehrer. Einen herzlichen Dank an unseren Präsidenten Urs Lüthi für die Idee und an unseren Kurt Aegerter für die Organisation dieses schönen Anlasses. Auch unserem Fotograf Willi Sali einen herzlichen Dank für das Knipsen diverser Erinnerungsfotos.

Wir turnen jeweils am Mittwoch von 12.45 bis 14 Uhr in der alten Turnhalle Dorfschulhaus. **Fühlst du dich angesprochen?** Wenn ja, melde dich bitte bei Urs Lüthi, Seniorenturnerpräsident, 031 819 24 09 oder bei Therese Aegerter, unserer Turnleiterin, 031 819 27 21.

## Skiklub



**Adieu Marcel.** BW. In der Nacht auf den 2. Juli ist unser Finanzchef und Ehrenmitglied Marcel Boinay unerwartet zu Hause eingeschlafen.

1981 ist Marcel dem Skiklub beigetreten. Als junger Familienvater von zwei skisportbegeisterten Söhnen leitete er

von 1983 bis 1989 mit viel Herzblut die Jugendorganisation (JO). Ab 1989 verwaltete er kompetent und zuverlässig die Finanzen unseres Klubs. Während vieler Jahre präsidierte er das OK der Belper Schülerrennen und des JO-Sommercups. Mit seinen Ideen für die Organisation des jährlichen Vorstandsabends sorgte er während Jahren immer wieder für eine Überraschung. Ab 1994 engagierte er sich auch im Regionalverband Schneesport-Mittelland, wo er als Chef Rechnungsrevisor tätig war. 1999 wurde ihm für sein grosses Engagement im Skiklub Belp die Ehrenmitgliedschaft übertragen.

Wir danken Marcel für sein grosses Wirken für den Skiklub und werden ihn als liebenswürdigen und zuverlässigen Skiklubler und Vorstandskollegen in guter Erinnerung behalten. Seiner Familie entbieten wir unser herzliches Beileid und wünschen ihr viel Kraft, Trost und Zuversicht.

**Vorschau:** 8. September, Rebsortenwanderung Sierre-Salgesch, Anmeldung bei Peter Liechti. 6. Oktober, Wanderung Zürcher Oberland, Anmeldung bei Hans-Peter Truttmann.

## Tennisklub



**Ferienpass.** bm. Am Montagmorgen um 9 Uhr standen acht Kinder bei Sonnenschein vor der roten Türe an der Mittelstrasse 5 in Belp. Voller Begeisterung warteten sie auf den Start des Ferienpassangebotes Tennis. Nach einer kurzen Begrüssung und einigen Informationen über den Ablauf an die Eltern konnte es losgehen. Zuerst war nur der Ball alleine schon eine grosse Herausforderung. Rollen, werfen, fangen und vieles mehr übten wir zuerst ohne Schläger. Bald aber kam auch der Schläger mit ins Spiel, was alles nochmals viel schwieriger machte. Nach der verdienten Pause mit etwas zu trinken und

## AKTIVITÄTEN 18/19 UHC Gürbetal RK Belp

### BRUNCH NR.1 IM BREITSCH

grosses Büffet, 40 Fr. p.P.  
Rest. LOKAL in Bern  
So. 14. Okt. 18, ab 10h

### BRUNCH NR.2 IM BREITSCH

grosses Büffet, 40 Fr. p.P.  
Rest. LOKAL in Bern  
So. 9. Dez. 18, ab 10h

### SUPPORTER KLUB-ABEND

schlemmen / trinken /  
festen für Legenden  
Rest. LOKAL in Bern  
Sa. 2. März 19, um 19h

Reservierungen / Anmeldungen  
[info@guerbetalrk.ch](mailto:info@guerbetalrk.ch)  
079 717 29 74

### LOTTO

essen / spielen / gewinnen  
Rest. LOKAL in Bern  
So. 18. Nov. 18, 11-18h

### RABBIT CUP 18

Unihockeyturnier bis tief in  
die Nacht / Barbetrieb  
Neumatthalle Belp  
28. & 29. Dez. 2018

### FAMILY CUP 19

Spiel und Spass für die  
ganze Familie in Belp  
Sa. 27. April 19, ab 10h  
Verpflegung / Tombola /  
Sponsorenlauf / Turnier...



## Pneuhaus und Garage



Wylar+Kiener GmbH  
Mühlestrasse 8  
3123 Belp  
031 819 37 50



Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug



Maleratelier  
Christoph Schären  
Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1  
3126 Gelterfingen  
Tel. 031 819 14 64  
Natel 079 651 28 86



ERLERNE BEI UNS DIE  
JAPANISCHE KAMPFSPORTART  
JUDO!  
SCHNUPPERTRAINING JEDERZEIT  
KOSTENFREI MÖGLICH

Training jeweils Dienstag und Donnerstag  
Infos unter: [www.judoclubkehrsatz.ch](http://www.judoclubkehrsatz.ch)  
oder per Mail: [info@judoclubkehrsatz.ch](mailto:info@judoclubkehrsatz.ch)



OESTER INSTALLATIONEN  
Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp  
[www.oinst.ch](http://www.oinst.ch) | 031 819 14 41 | [office@oinst.ch](mailto:office@oinst.ch)

## Unser Angebot im Hallenbad Belp:

- **AquaGym**  
Montag-, Donnerstag- und  
Samstagsmorgen  
Montag-, Dienstag-, Mittwoch-  
und Donnerstagabend
- **Schwimmen für Erwachsene**  
Montagabend, Privatlektionen

20 Jahre  
1996-2016  
bleibgesund gmbh  
qualität-ankannt

sarah und bruno röthlisberger-horni  
postgässli 24, uetendorf  
033 356 42 27, [www.bleibgesund.ch](http://www.bleibgesund.ch)



## Pflugshaupt Belp

Info: [www.feusuisse.ch](http://www.feusuisse.ch) / [www.plattenverband.ch](http://www.plattenverband.ch)

- Beratung bei Umbauten
- Natur- / keramische-Beläge
- Kaminofen / Ofenbau / erneuerbare Energie

[www.hpflugshaupt.ch](http://www.hpflugshaupt.ch) · Mobile 079 651 85 90



Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,  
Firmengründungen und -umwandlungen

## hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
[info@hulligertreuhand.ch](mailto:info@hulligertreuhand.ch)

Mitglied TREUHAND | SUISSE



zu essen, stellten wir dann die Netze auf. Die ersten Versuche, den Ball zu treffen und übers Netz zu spielen, waren schwerer als erwartet. Am Dienstag und am Mittwoch versuchten wir, mit vielen Spielformen die Treffsicherheit zu verbessern. Wir zeigten den Kindern auch die wichtigsten Grundschnitte. Das Ziel war, einige Male ohne Fehler übers Netz zu spielen. Für einige war das kein Problem, andere taten sich noch

etwas schwer. Da wir aber den Kurs zu zweit leiteten, konnten wir alle sehr individuell fördern. Am Donnerstag spielten wir dann um Punkte und machten einen kleinen Schlusswettkampf. Mit einem kleinen «Preisli» für alle schlossen wir den Kurs ab. Es machten alle sehr grosse Fortschritte und sie waren immer mit Begeisterung dabei. «Es het gfägt!!». Auch Petrus war uns gut gesinnt, was viel zum guten Gelingen beitrug. Danke noch an Christina und Alexandra für die Mithilfe und die Unterstützung.



**Neuer Platzwart.** pr. Nach seiner langjährigen Tätigkeit als Präsident des TC Belp und seinem aktuellen Aufgabengebiet, dem Seniorenwesen des TC, übernimmt Ruedi Hanselmann im Juli auch das Amt des Platzwarts. Herzlichen Dank, Ruedi, für dein grosses Engagement für den Tennisklub. Manchmal gibt es bei der Arbeit im Klubhaus etwas Hilfe. Hier mit Stefan Bangerter und dessen Sohn Nicola.

## Turnverein

**Grüsse aus dem Jugendlager JULA.** rb. In der letzten Sommerferienwoche findet nun schon zum 22. Mal unser Jugendlager JULA statt. Für die Sparten Geräteturnen, Gymnastik

und Polysport bieten wir für die Jugend vom Turnverein und vom Satus das beliebte Sportlager an. Dieses Jahr sind wir in Grosswangen einquartiert. Die Dreifachturnhalle mit zusätzlichem Dojo und Schnitzelgrube bietet gute Voraussetzungen für uns, und so können wir mit deutlich kleinerer Verletzungsgefahr an schwierigen und neuen Elementen üben. Und es macht einfach Spass, in die Schnitzel hineinzuspringen! Bereits ist Donnerstag und ein Grossteil der Trainingszeit um, alle sind müde und bezwingen die Treppen dank ausführlichen Krafttrainings nur noch wie sehr eingeschränkte Senioren. Deshalb ist heute nach dem Training statt einem Spiel ein Relaxblock angesagt. Ob das den Muskelkater verschwinden lassen wird? Morgen Freitag wird noch ein halber Tag in der eigenen Sportart trainiert, bevor wir am Nachmittag polysportiv unterwegs sein werden. Schon jetzt möchten wir uns ganz herzlich bei Ändu (Andreas) Graf (unserem Jula-Papi), dem Küchenteam und allen Leiterinnen und Leitern bedanken. Es ist alles andere als selbstverständlich, dass ihr jedes Jahr eine wertvolle Ferienwoche für unsere Jugend hergibt. Danke!



**Schweizermeisterschaften im Vereinsturnen.** Am 8. September finden im nahegelegenen Burgdorf die Schweizermeisterschaften im Vereinsturnen statt. Wir starten mit der Gymnastik- und der Geräte-riege und freuen uns über viele Zuschauerinnen und Zuschauer! Nähere Infos können Sie unserer Website [www.tvbelp.ch](http://www.tvbelp.ch) entnehmen.

## Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 031 818 22 40**, verwaltet. **Das Gesuchsformular kann telefonisch bestellt oder unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) heruntergeladen werden.** Das ausgefüllte Formular ist entweder persönlich, per Post oder E-Mail ([bauabteilung@belp.ch](mailto:bauabteilung@belp.ch)) bei der Abteilung Bau einzureichen.



## Familiengartenverein

**Jubiläumsreise nach Heidadorf Visperterminen.** rs. Im Juni fand die Vereinsreise zum 40. Jubiläum des Familiengartenvereins statt. Mit dem Car ging die Reise über Montreux ins Heidadorf Visperterminen, wo auf die Teilnehmer und Teilnehmerinnen eine interessante Führung durch das urige Dorf mit seiner interessanten Geschichte wartete. Nach einem feinen Mittagessen ging es weiter in den höchsten Weinberg Europas, wo auf einer Höhe von 1150 M.ü.M. von den «Perlen des Alpenweins» gekostet werden durfte. Die Rückfahrt führte über die Grimsel. Den Teilnehmenden wird diese Reise in schöner Erinnerung bleiben.



**Hitze.** Der Juli brachte uns eine überdurchschnittliche Wärme, die unsere Gärteler bei der Gartenpflege und Ernte ganz schön ins Schwitzen brachte.

**Nächste Vereinstermine.** Am Samstag, 18. August, findet der jährliche Blumentag statt. Aus den im Gartenareal gepflückten Blumen werden prächtige Blumensträuße gebunden, die anschliessend am Nachmittag den Bewohnerinnen und Bewohnern des Alters- und Pflegeheimes überreicht werden. Am Samstag, 1. September, findet der letzte Grillhöck dieses Jahres statt. Lasst euch die Gelegenheit nicht entgehen, noch einmal in gemütlicher Runde etwas Feines vom Grill zu geniessen.

## Fischereiverein Gürbetal

**Vereinsbräteln mit Fischen am 30. Juni.** rm. Einen wunderschönen, heissen Sommertag prognostizierten die Meteorologen für unser Vereinsbräteln mit Fischen. Tatsächlich liess sich an diesem Morgen kein Wölkchen über dem Gürbetal blicken. Umso besser, dass wir um 6 Uhr abgemacht hatten, um die morgendliche Milde und die vermeintlich bessere

Tageszeit für den Fischfang für uns zu nutzen. Mit acht motivierten Fischern – von Jung bis Jung geblieben – durchforsteten wir die Wasserläufe der Gürbe, um zu prüfen, ob unsere intensive Bewirtschaftung auch Früchte trägt. Und in der Tat, unsere Groppen, Spinner und künstlichen Fliegen fanden regelmässig hungrige Abnehmer. Obwohl viele untermassige Fische zurückgesetzt wurden, konnten beim üblichen Bräteln am Mittag einige massige Fische (über 28 cm) bestaunt werden. Zufrieden wurde noch bis in den frühen Nachmittag hinein gefachsimpelt, gegessen und getrunken.

**Nächstes Vereinsbräteln mit Fischen vom 1. September.** af. Die nächste Möglichkeit, um zusammen mit anderen Vereinsmitgliedern zu fischen, besteht bereits wieder am 1. September. Treffpunkt ist um 6 Uhr bei der Badiglungete Mühlethurnen. Mitnehmen: Fischerzeug und Fleisch fürs anschliessende Bräteln. Anmeldungen bitte direkt an Rafael Minnig (076 491 90 03), damit eine allfällige wetterbedingte Absage mitgeteilt werden könnte. Schon jetzt ein kräftiges Petri Heil!

**Fischessen vom 23. Juni.** cw/af. Das traditionelle Fischessen fand bei viel Sonnenschein und angenehmen Temperaturen auf der festlich geschmückten Terrasse des kirchlichen Zentrums in Toffen statt. Wir sind stets bestrebt, die hohe Qualität der angebotenen Menus auch mit gutem Service zu verbinden. Daher wurde der Ablauf der bestellten Menus und Getränke mit einem effizienten Servicesystem angepasst. Mit gutem Einsatzwillen von allen Helfenden klappten die Abänderungen gut und es entstand der Eindruck, dass es allen Spass machte, vor allem denen, die die Summe dann in die schon etwas ältere Kasse eintippen durften. Da kamen auf einmal nostalgische Gedanken und Gefühle hoch, wie damals nebenan im Tante-Emma-Laden. Weisst du noch?

Ein herzlicher Dank geht an alle Helfenden, ohne deren unermüdlichem Einsatz eine solche Veranstaltung gar nicht vorbereitet, umgesetzt, aufgebaut und durchgeführt werden könnte. Ein weiterer Dank geht an die Verantwortlichen des kirchlichen Zentrums in Toffen für die Unterstützung und natürlich an die zahlreichen Besucher, die die Zanderfilets offensichtlich sehr genossen haben. Wir hoffen auf ein Wiedersehen im 2019!

## IG Belpau

**Vorankündigung Jahresanlass.** Nyha. Zum diesjährigen Jahresanlass konnten wir unseren **Regierungsrat Christoph Neuhaus** gewinnen. Er wird uns Interessantes aus seiner Tätigkeit im Regierungsrat erzählen, anschliessend gemütliches Beisammensein bei Speis und Trank. Der Jahresanlass findet am **Samstag, 8. September**, in der Pfadihütte beim Jägerheim statt. Die Mitglieder erhalten eine Einladung. Diese



wird auch unter [www.belpau.ch](http://www.belpau.ch) zu finden sein. Hier eine Aufnahme von der ganz seltenen Libelle Conenagrion mercuriale – Helm-Azurjungfer. Diese sind vom Aussterben bedroht. Zum Glück lassen sich solche noch in der schönen Belpau finden.



## Jagdverein Gürbetal



### Prüfungserfolge an der Gehorsamsprüfung.

am. Am 16. Juni fand im Raum «Forst» bei Bern die durch den Jagd- und Wildschutzverein Hubertus Bern organisierte Gehorsamsprüfung des BEJV im Mittelland statt. Zu dieser Prüfung sind 47 Jagdhundeführer und -führerinnen mit ihren Vierbeinern angetreten. 46 von

ihnen haben die Prüfung erfolgreich bestanden, darunter aus unserem Jagdverein Gürbetal Fritz Burri mit seiner Bayerischen Gebirgsschweisshündin Asta Goggeien und Nathanael Guggisberg mit seinem Tiroler Bracken Corvi von der Lebern.

**Jagdschiessen.** Urs Tschirren zum Zweiten: wie im Vorjahr siegt er beim Jagdschiessen des Jagdvereins – mit fünf Punkten vor Jonathan Furrer. Der Sonderpreis im Keilerstich geht an Hansjörg Streit. Das Angebot zu zwei Schiessterminen in der Schiessanlage Bergfeld bei Hinterkappelen fand besten Anklang. Mit 40 Teilnehmenden verzeichnete der Wettkampf eine Rekordteilnahme. Viele Gürbetaler Jäger nutzten den Anlass auch für die Erfüllung des obligatorischen Treffsicherheitsnachweises. Beim grossen Programm galt es, die Treffsicherheit auf Reh, Gams und Rollhasen zu beweisen. In einem separaten Programm wurde auf den laufenden Keiler geschossen. Im grossen Programm gehen Sieg und Wanderpreis wie im Vorjahr an Urs Tschirren (Noflen) mit sehr guten 861 von 900 möglichen Punkten. Im zweiten Rang folgt mit 856 Punkten Jonathan Furrer (Gerzensee) vor Markus Riem (Thun) mit 848 Punkten. Besonders fallen die sehr guten Ergebnisse der Nachwuchsjäger auf. Beim Keilerstich gewinnt Hansjörg Streit aus Mühlethurnen mit 36 (von möglichen 40) Punkten vor Jonathan Zaugg (Bern) mit 29 Punkten sowie Urs Tschirren und Sascha Hofstetter (Wabern) mit je 28 Punkten.

## Kleintierzüchter

**Veteranenehrung.** Stp. An der Delegiertenversammlung von Kleintiere Schweiz konnten einige Mitglieder die Auszeichnung als Veteranen entgegennehmen. 40 Jahre Mitgliedschaft, silbernes Abzeichen: Ernst Bühler, Hans Lüthi, Christian Stettler und Daniel Stettler. 50 Jahre Mitgliedschaft, goldenes Abzeichen: Hansulrich Keller und 70 Jahre Mitgliedschaft, goldenes Abzeichen: Johann Kiener. Allen verdienten Mitgliedern gratulieren wir herzlich und danken ihnen für den langjährigen und mustergültigen Einsatz.

**Kleintierfutter.** Benötigen Sie Kleintierfutter? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Jeden Samstag von 11.45 bis 12 Uhr können Sie im Klubhaus Gassacker (Vihschauplatz) qualitativ hochstehendes Futter für Kaninchen, Geflügel, Tauben und Ziervögel zu günstigen Preisen beziehen.

## Verein für Pilzkunde

**Pilzsaison.** mik. Bald ist es soweit – die Pilzsaison wird sehnsüchtig erwartet. Die sehr heissen und extrem trockenen Verhältnisse der vergangenen Wochen haben die Erwartungen doch eher schmälern lassen. So gab es letztlich nahezu keine bemerkenswerten Funde an den Bestimmungsabenden zu verzeichnen. Zudem sind jetzt ausreichende Niederschläge dringend nötig, damit sich die Natur erholen kann und die



Pilze in der beginnenden Hauptsaison die erhoffte Artenvielfalt, wie sie im Herbst üblich ist, hervorbringen können und alle Pilzlerherzen erfreut.

Bild: Sklerotien-Porling (Polyporus tuberaster, Pers; Fr.)

**Weiteres Herbstprogramm.** Am Samstag, 1. September, 9 Uhr treffen wir uns beim Parkplatz vom «Puccini», und nehmen anschliessend eine Herbstexkursion am Belpberg in Angriff. Wie der Frühsommer gezeigt hat, können am Hausberg bei guten Bedingungen durchaus interessante und vielfältige Funde erwartet werden. Eine gute Woche später, am Sonntag, 9. September, steht bereits der diesjährige Vereinsausflug auf dem Programm. Die Reise an den Bodensee verspricht einen abwechslungsreichen Tag, wo entweder eine Schifffahrt auf dem Bodensee oder ein Spaziergang im Güttinger Wald unternommen werden kann. Das detaillierte Programm ist dem Anmeldetalon zu entnehmen.



## claro Weltladen

**Der Zweck von claro.** rg. \* claro trägt wesentlich zur Verbesserung der Lebenssituation der Produzenten/Produzentinnen in der Schweiz und im Weltsüden bei. \* claro verschafft ihnen Marktzugang zu fairen Bedingungen und wirtschaftlichem Wachstum mit langfristiger Perspektive. \* claro begeistert Kunden und Kundinnen bei uns durch einzigartige, fair gehandelte Produkte mit starken Herkunftsgeschichten. \* claro weckt Emotionen und spricht die Sinne an. \* Bei claro wird der persönliche Kontakt gepflegt. \* claro bedeutet ein positives Einkaufserlebnis. \* claro fördert das Bewusstsein für fairen Handel und ermöglicht Menschen, Teil dieser positiven Veränderung zu sein. \* Wir legen auch Wert auf ökologisches, nachhaltiges Upcycling. \* Als Teil der claro-Community wol-



len wir im Team etwas erreichen (vor Ort und in der Welt), uns für Sinnvolles einsetzen, unsere persönlichen Gestaltungsmöglichkeiten nutzen, andere mit unserem Engagement anstecken und wirtschaftlich erfolgreich sein.

**claro-Öffnungszeiten:**  
Dienstag bis Freitag,  
9 bis 12 Uhr, 14 bis 18  
Uhr, Samstag, 9 bis 14  
Uhr.

## Feuerwehrverein

**Das Highlight für Oldtimer-Fans.** Hz. Wie dieser neudeutsche Titel verrät, steht im Herbst einmal mehr die schon traditionelle Rundfahrt alter Feuerwehrfahrzeuge auf dem Programm. In diesem Jahr wird dieser Anlass turnusgemäss durch unsere Kameraden vom Feuerwehrverein Heimberg am 8. September durchgeführt. Im kommenden Jahr werden wir wieder an der Reihe sein. Wie wir die Heimberger kennen, werden sie ein anspruchsvolles Programm für die teilnehmenden Teams, die wie gewohnt aus der ganzen Schweiz anreisen werden, auf die Beine stellen. Aber auch das Rahmenprogramm wird sich sicher sehen lassen. Für alle Freunde alter Feuerwehrfahrzeuge, aber auch für technisch Interessierte ist ein Besuch der Rundfahrt von Heimberg lohnend. Nur bei solchen Gelegenheiten kann man sich aus erster Hand informieren lassen, wie vor 30 und viel mehr Jahren für die jeweilige Zeit moderne Löschmöglichkeiten ausgesehen und welche Entwicklungen seither stattgefunden haben.

**Nicht vergessen:** Montag, 6. August: Stamm im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl. Surfen Sie doch mal bei uns vorbei: [www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauenverein



**Sommerlaune in der Brockenstube.** dt. In der Brockenstube an der Rubigenstrasse 4 herrscht Sommerlaune. Der Tisch ist gedeckt, Partystimmung kommt auf. Schauen Sie hinein und überzeugen sich selbst



vom grossen Angebot an Sommermode und sommerlichen Utensilien. **Die Brockenstube hat für Annahme und Verkauf wie folgt geöffnet:** Donnerstag, 9 bis 11 Uhr und am Samstag, 13.30 bis 16 Uhr.

## REPAIR CAFE BEMP

**Repaircafé.** rd. Die Sommerpause geht dem Ende zu. Das nächste Repaircafé findet am **Samstag, 15. September**, statt. Von **10 bis 16 Uhr**, im Saal der katholischen Pfarrei am Burggässli 6 (der Eingang ist auf der Rückseite der kath. Kirche). Freiwillige Reparaturprofis nehmen sich Ihren defekten, sauberen Gegenständen an. Kleider, Accessoires, Haushaltgeräte, Spielsachen, Handys, PC, Laptop, Leder, Modeschmuck und alles was, Sie nicht selbst reparieren können.



Jedes Ding hat seinen Wert und es sollte nicht vorzeitig im Abfall landen.  $\frac{2}{3}$  der gebrachten Gegenstände können repariert werden, da lohnt sich doch ein Versuch! Zudem werden Sie in der Wartezeit mit Kaffee und Kuchen verwöhnt. Am Anlass sind Sie ebenfalls willkommen, wenn Sie einfach mal wissen möchten, wie das Repaircafé funktioniert. Sie können den Reparaturprofis zuschauen und dabei dies oder jenes dazulernen. **Übrigens:** Falls Sie am 15. September keine Zeit haben, das übernächste Repaircafé findet am **Samstag, 27. Oktober**, statt. Wir danken Ihnen, dass Sie mithelfen, die Ressourcen unserer Erde zu schonen.

Jeden Samstagvormittag:

**Markt auf dem Dorfplatz**

## Jungsch



**Mit Paulus unterwegs.** as. Endlich war es so weit, am 7. Juli machte sich die Jungsch auf den Weg Richtung Sustenpass. 70 Teilnehmende und 30 Leitende kamen am Mittag hungrig und gespannt bei dem Lagerhaus auf dem Pass an. Hier lernten die Kinder Paulus kennen, den die Jungsch während der ganzen Woche bei seinen Abenteuern begleiten durfte. Abenteuerlich wurde es auch beim Klettern, wo die älteren und die jüngeren Kinder in getrennten Gruppen den Klettersteig erklimmen konnten. In der Umgebung gab es viel zu entdecken, in altersgetrennten Gruppen wurde an einem Abend das Nachtessen auf dem Feuer zubereitet. Das Erreichen der Feuerstellen dauerte eine Weile, aber lohnte sich sehr. Alle Gruppen kehrten zufrieden zurück. Die Zeit in den Gruppen schuf Gelegenheiten für tiefe Gespräche über Gott und die Welt, aber auch für gemeinsamen Spass. Die Lagerzeit verging schnell und der Abschied rückte näher. Aber zuvor fand wie jedes Jahr am Freitagabend der Abschlussabend statt. An diesem Abend dachten sich für einmal die Kinder Vorstellungen, Spiele oder Wettkämpfe zwischen Teilnehmern/Teilnehmerinnen und Leitern/Leiterinnen aus. Der Abend ging fröhlich zu Ende und am nächsten Tag war Packen und Abreisen angesagt. Das Sommerlager ist vorbei, aber es gibt noch einige spannende Jungscharnachmittage, die in diesem Jahr bevorstehen.

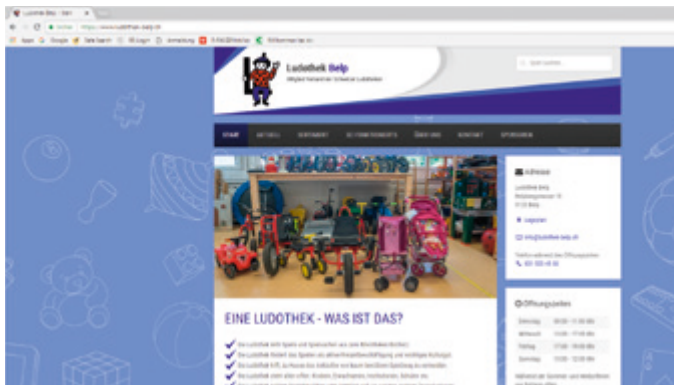
**Jungschinachmittage.** Die Jungsch startet jeden zweiten Samstagnachmittag um 14 Uhr. Nächste Daten: 25. August (Schnuppernami), 1. September, 7. September (Sola-Rückblick).

**Kings Klub.** Für Teenager von der 7. bis 9. Klasse. Treffpunkt ist jeweils um 19.30 bis 22 Uhr auf dem Dorfplatz. Nächstes Datum: 31. August.

**Infos.** Stefan Baumann, 079 379 56 18, [www.jungsch-belp.ch](http://www.jungsch-belp.ch)

## Ludothek

**Neu: Das gesamte Sortiment auf unserer Website.** sp. Wir freuen uns sehr, Ihnen unsere komplett überarbeitete Website [www.ludothek-belp.ch](http://www.ludothek-belp.ch) vorstellen zu dürfen! Neu sind sämtliche Spiele und Spielsachen auf unserer Website verzeichnet, die meisten davon mit Bild (CD und DVD ohne Bild). Und das Beste: Sie sehen auf einen Blick, ob Ihr gewünschtes



Spiel bereits ausgeliehen ist! Der Ausleihstatus wird während unserer Öffnungszeiten alle zehn Minuten automatisch aktualisiert. Ausserdem finden Sie auf der Website eine Liste der neusten Spiele, Anlässe, Ferientermine und vieles mehr. Wir freuen



uns, wenn Sie unsere Website besuchen, und wünschen Ihnen viel Spass beim Stöbern durchs Sortiment.

Unser herzliches Dankeschön geht an die Mobiliar, Generalagentur Belp, für die Finanzierung der Überarbeitung!

**Summermärit Spital und Altersheim:** 25. August, 10 bis 16 Uhr. Besuchen Sie uns an unserem Stand, es stehen viele Spiele zum Ausprobieren bereit.

## Pfadi Wärrenfels



**Heimfest vor dem So-La.** ek. Jedes Jahr wird mit dem Heimfest in Belp das Sommerquartal abgeschlossen, bevor es in die Sommerferien geht – oder natürlich ins So-La, doch davon später mehr. Item, das Heimfest vom 30. Juni war ein sonniger und bunter

Anlass, bei dem wieder Stufenübertritte zelebriert wurden. Das diesjährige Heimfest verspürte jedoch eine starke Konkurrenz durch das Badewetter und die Fussball-WM. Für die Pfadis war ein Badepool aufgestellt worden, der an diesem heissen Sommertag sehr beliebt war. Abends war Musik und Barbetrieb angesagt.

**Nun zum So-La (Sommerlager):** Am 21. Juli waren die Pfadis bekanntlich (siehe letzten «Belper») zu einem (vermeintlichen) Entspannungsurlaub in Hawaii ins Seeland aufgebrochen. Nun, vor der Abfahrt im Pfadiheim, gab es eine faustdicke Überraschung: «Wir fahren gar nicht nach Hawaii, sondern nach Süditalien. Unser Ziel ist die Mafia.» Die schnelllebige Zeit ist auch bei der Pfadi angekommen, Flexi-

# hamam wellnessstudio-buddha



silke kobel  
 ärztl.dipl.masseurin  
 dorfstrosse 2, 3123 belp  
 tel.076 329 29 71  
 silk-y@hotmail.com  
 www.wellnessstudio-buddha.ch

## ungestört geniessen

reservieren sie noch heute  
 ihr privates hamam-wellness-  
 programm  
 sauna, peeling, massagen

**Fuhrer Fenster und Türen**

**Investition in die Zukunft.**

Swiss Made Fenster, Türen und Ökologie

**Fuhrer Schreinerei AG**  
 Die Fenster- und Türenfabrik  
 3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55  
 info@fuhrerschreinerei.ch  
 www.fuhrerschreinerei.ch

**KLOPFENSTEIN**  
 Wir formen Blech

Industriespenglerei  
 Apparatebau  
 Bauspenglerei  
 Blitzschutz  
 Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97  
 3123 Belp  
 Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch  
 Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

**KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf**  
 Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31  
 www.kuepfer-holzbau.ch

**Vom Ziegel bis zum Parkett,  
 alles unter einem Dach**

straub hydraulik ag  
 3123 belp

**STRAUB**

Tel. 031 819 10 38  
 Fax 031 819 48 09  
 straubhydraulik@belponline.ch

Die Opel SUV Modelle

# JETZT EINSTEIGEN!

CROSSLAND X GRANDLAND X MOKKA X

**PROBEFAHRTPRÄMIE**  
 Preisvorteil von  
**CHF 3'000.-**

DIE ZUKUNFT GEHÖRT ALLEN



## Beruflicher Einstieg in die Pflege

Jetzt mit dem  
**Lehrgang Pflegehelfer/-in SRK**

Infos und Anmeldung:  
 www.srk-bern.ch/ph

**SRK Kanton Bern, Bildung SRK**  
 Bernstrasse 162 | 3052 Zollikofen  
 Tel. 031 919 09 19 | bildung@srk-bern.ch

**Croix-Rouge suisse**  
 Schweizerisches Rotes Kreuz  
 Canton de Berne Kanton Bern



Machen Sie jetzt eine Probefahrt mit den Grandland X, Crossland X oder Mokka X und profitieren Sie beim Kauf von CHF 3'000.-\* Preisvorteil!

\*CHF 3'000.- Probefahrt-Prämie gültig vom 14. Juni bis 30. September 2018, auf Grandland X, Mokka X und Crossland X. Das Angebot ist nur gültig für Privatkunden in Verbindung mit einem Neuwagenkauf, wenn eine Probefahrt gefällig und anschliessend im zeitlichen Geltungsbereich ein Opel Fahrzeug erworben wird. \*\*Der Eintausch-Bonus gilt bei Eintausch eines Fahrzeuges (PKW), welches seit mindestens 6 Monaten auf den Fahrzeughalter registriert/eingelöst ist. Beispiel (Abbildung): Opel Grandland X Ultimate, 1.2 Direct Injection Turbo, 1199 cm<sup>3</sup>, 130 PS, Listenpreis CHF 39'500.- minus Probefahrt Prämie CHF 3'000.-, Farb-, Radzuschlag CHF 1'270.- = Barzahlungspreis CHF 37'770.- = 127 g/km CO<sub>2</sub>-Ausstoss, 29 g/km CO<sub>2</sub>-Wert und Emissionen aus der Treibstoff- und/oder der Strombereitstellung, Ø-Verbrauch 5,5 l/100 km, Energieeffizienzklasse E. Mokka X Excellence 1.4 Turbo ECOTEC<sup>+</sup>, 1364 cm<sup>3</sup>, 140 PS, Listenpreis CHF 28'850.- minus Probefahrt Prämie CHF 3'000.-, Eintausch-Bonus \*\* CHF 1'000.-, Farb-, Radzuschlag, Excellence Premium-Paket CHF 3'240.- = Barzahlungspreis CHF 28'090.- = 149 g/km CO<sub>2</sub>-Ausstoss, 34 g/km CO<sub>2</sub>-Wert und Emissionen aus der Treibstoff- und/oder der Strombereitstellung, Ø-Verbrauch 6,5 l/100 km, Energieeffizienzklasse F. Opel Crossland X Excellence, 1.2 ECOTEC, 1199 cm<sup>3</sup>, 110 PS, Listenpreis CHF 25'700.- minus Probefahrt Prämie CHF 3'000.-, Farb-, Radzuschlag CHF 800.- = Barzahlungspreis CHF 23'500.- = 111 g/km CO<sub>2</sub>-Ausstoss, 26 g/km CO<sub>2</sub>-Wert und Emissionen aus der Treibstoff- und/oder der Strombereitstellung, Ø-Verbrauch 4,9 l/100 km, Energieeffizienzklasse C. Ø CO<sub>2</sub>-Ausstoss aller verkauften Neuwagen in CH = 133 g/km.

www.belwag.ch

**BELWAG BELP**  
 Viehweidstrasse 12  
 3123 Belp  
 Telefon 031 819 11 55

**BELWAG BELP**  
 Mehr als nur eine Garage.

**Brönnimann**  
 Pneuhaus Belp

- Reifen
- Alufelgen
- Autozubehör
- [www.pneu-belp.ch](http://www.pneu-belp.ch)

Pneuhaus Brönnimann AG  
 Hühnerhubelstrasse 73  
 3123 Belp  
 Tel. 031 819 55 22  
 info@pneu-belp.ch

## Spielgruppe Gwundernase

**Spielgruppenstart.** rn. Nach den Sommerferien sind viele neue und auch einige bekannte Gwundernäslis ins Spielgruppenjahr gestartet. Wir freuen uns, sie ein Stück auf ihrem Lebensweg ausserhalb des Elternhauses zu begleiten und wünschen allen Leiterinnen einen guten Start mit ihren Schützlingen. Den Kindern wünschen wir gutes Eingewöhnen sowie eine unvergessliche und kreative Spielgruppenzeit.

**Was ist die Spielgruppe Gwundernase?** Es wird gespielt, gesungen und gebastelt in Gruppen von maximal zehn Kindern ab zweieinhalb Jahren unter der Leitung von ausgebildeten Spielgruppenleiterinnen und Kleinkinderzieherinnen. Im



Vordergrund steht das freie Spiel mit Gleichaltrigen. Die Kinder lernen den Umgang in der Gruppe, wie es ist, mit anderen Kindern zu spielen, zu lachen, zu teilen, zu streiten

und sich wieder zu versöhnen. Unser Angebot umfasst Spielgruppenunterricht am Vormittag (8.45 bis 11.15 Uhr) und eine Nachmittagsgruppe am Dienstag (14.30 bis 17 Uhr). Ausserdem werden wir auch wieder zahlreiche Aktivitäten wie etwa Backen mit den Vätern anbieten.



**Wer ist die Spielgruppe Gwundernase?** Unser Team bestehend aus den Spielgruppenleiterinnen Marlena von Allmen, Sandra Vital, Roccoline Leupi und Sue Marending (siehe Bild von links nach rechts) sowie den zwei Springerinnen (Lilli Hängärtner, Daniela Chatton) und dem Vorstand (Fränzi Stalder, Marianna Vermeulen, Regula Niklaus, Nicole Straub, Walter Widmer) ist unverändert im Einsatz. Unterstützt werden die Spielgruppenleiterinnen zusätzlich durch einzelne ehrenamtliche Mitarbeitende, die ebenfalls wertvolle Arbeit für die Spielgruppe leisten und während des Spielgruppenunterrichts ihre helfenden Hände bieten.



bilität ist gefragt. Bereits am Abend, nach dem Lageraufbau, gab es ein italienisches Nachtessen: «Ghacketes und Hörnli». Weitere Episoden aus dem Lagerleben: Bereits am ersten Morgen sind alle mit Tränen in den Augen aufgestanden, denn es musste der «Don Cannelloni» beendet werden. Damit war man endgültig beim Thema «Mafia» angekommen. Ausgleichend dazu fand am gleichen Tag noch eine Pfadihochzeit statt. Für Details zu diesen Vorgängen sei auf die Teilnehmenden verwiesen. Weitere Unternehmungen waren ein Stadtgame in Lyss und Baden in Aarberg. Auch fachlich wurde etwas geboten: Mit sogenannten Exern (Prüfungen) in den Themen Fotografie, Kochen, Spiel und Spass und Übermittlung sind Pfaditechniken eingeübt worden.

Aus der Küche des Sportexers stammt offenbar das neue Spiel «Catch the Gummibärli», während aus der echten italienischen Küche Pizzen serviert wurden: «Die Erschöpfung verschwand blitzartig, als wir die leckeren Pizzen in der Küche sahen.» Nach einem anstrengenden Nachtgame: «Am Morgen wurden wir geweckt, wir tanzten zum Morgen-Fit-Walzer.» Auch das ist Pfadilager! Dies waren die Höhepunkte der ersten So-La-Woche, weitere Geschichten aus dem So-La-Tagebuch der zweiten Woche folgen im nächsten «Belper».

**Aufgepasst:** Am 15./16. September findet das Yakari-Weekend statt und vom 7. bis 14. Oktober das He-La für die Wölfe. **Mehr Informationen** zum interessanten Pfadibetrieb finden sich auf der Homepage [www.waerrenfels.ch](http://www.waerrenfels.ch) sowie aktuelles Geschehen mit Fotos und Texten auf Facebook (Wärrenfels).

**Elternabend.** Das gemeinsame Kennenlernen mit den Eltern findet am Dienstag, 4. September, statt. Sie treffen die Spielgruppenleiterinnen, erhalten einen Einblick in die Spielgruppe und bekommen alle wichtigen Informationen.

**Möchtest du auch ein Gwundernäslì werden?** Es sind noch einzelne Plätze frei. Bei Interesse gibt die Infostelle der Spielgruppe (info@spielgruppegwundernase.ch, 079 518 41 72) gerne Auskunft. Mehr Infos zur Spielgruppe sowie das Anmeldeformular sind auf unserer Webseite zu finden: www.spielgruppegwundernase.ch



## Neuer Valiant-Bancomat

**Valiant installiert beim Migros Supermarkt einen neuen Bancomaten.** ma. Seit dem 2. Juli können Kunden und Nichtkunden am zusätzlichen Gerät an der Steinbachstrasse 28 während den Geschäftszeiten Schweizer Franken beziehen. Mit dem neuen Bancomaten erweitert Valiant ihr Angebot für den Bargeldbezug. Die Bank betreibt schweizweit rund 230 Geldausgabegeräte. Sämtliche Bancomaten von Valiant sind mit taktilen Zeichen für Sehbehinderte ausgestattet.



**Nähanlässe im Stoffladen.** wy. Nähen Sie sich Ihren eigenen Modestil – wir bieten die Plattform dazu! Nach einer Sommerpause starten ab Mitte August wieder diverse Nähanlässe. Da wird in Kleingruppen und unter fachkundiger Leitung genäht, anprobiert, über Ideen geplaudert und viel gelacht.

Nähere Angaben zu den Angeboten finden Sie auf unserer Website [www.derstoffladen.ch](http://www.derstoffladen.ch). Oder informieren Sie sich direkt in unserem Geschäft an der Dorfstrasse 2. Bereits sind die ersten, trendigen Herbst- und Winterstoffe für Gross und Klein eingetroffen. Kommen Sie auf Tuchfühlung – wir freuen uns über jeden Besuch.



Bereits sind die ersten, trendigen Herbst- und Winterstoffe für Gross und Klein eingetroffen. Kommen Sie auf Tuchfühlung – wir freuen uns über jeden Besuch.



**Wichtige Daten für Italienfans.** fs. Wer Italien und seine grossen Weine liebt und schätzt, ist gut beraten, sich die Daten der bevorstehenden traditionellen Italienweindegustation vorzumerken: Am **Freitag, 31. August, 16 bis 21 Uhr** und am **Samstag, 1. September, 11 bis 17 Uhr** präsentieren fast 20



Produzenten aus den wichtigsten Weinregionen Italiens ihre neuen Jahrgänge sowie Neuheiten und beliebte Raritäten. Allein aus dem Piemont sind neun Spitzenweingüter vertreten: La Spinetta, Rocche dei Manzoni, Contratto, Parusso, Ruggeri Corsini, Pira & Figli, Conterno Fantino, Malvirà und Fratelli Cigliuti. Die 20 Weinregionen Italiens (fs.-Repro-Bild).

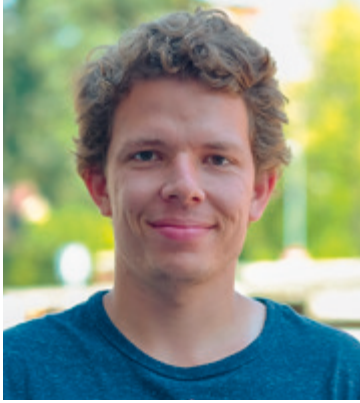


Ihre Teilnahme zugesagt haben auch Monte della Vigne (Emilia Romagna); Speri, Le Morette, Villa Sandi sowie Serafini & Vidotto (Venetien); Casanova della Spinetta, Podere Aione sowie Castello di Volpaia (Toskana), Galavera (Sardinien) und aus dem grössten Anbaugbiet des Landes, Sizilien, ist Planeta vertreten. Auf allen Weinen der Degustation werden 10 Prozent Rabatt gewährt. Wie immer gibt es bei dieser Gelegenheit ebenfalls Sonderangebote: Einzelne Gewächse sind an den erwähnten Tagen mit einem Nachlass von bis zu 30 Prozent zu kaufen.

**Und ausserdem ...**

## Tag des Steinmetzes

**Lerne eine Jahrtausend alte Handwerkskunst kennen und versuche dich selbst als Steinmetz.** me. Mein Name ist Michael Egli, ich bin 24 Jahre alt, bin Steinmetz von Beruf



und wohne in Belp direkt an der Gürbe. Ich führe meinen Beruf mit Stolz und Freude aus und durfte als Schweizer Meister an die Berufsweltmeisterschaften 2015 nach Sao Paulo in Brasilien. Es bereitet mir grosse Sorge, dass unser Beruf so unbekannt ist und deshalb auszusterben droht. Darum habe ich

mich entschlossen, am **20. Oktober** den Tag des Steinmetzes zu veranstalten.

Fast niemand weiss, was ein Steinmetz überhaupt macht. Dabei bewundern jährlich Millionen Menschen die Bauten, die von unseren Vorgängern erbaut wurden, sei es das Bundeshaus, das Berner Münster oder die meisten historischen Innenstädte der Schweiz. Am Tag des Steinmetzes hast du die Möglichkeit, gratis zu erfahren, woraus unsere Arbeit genau besteht. Erfahre, wie unser Werkstoff aus dem Steinbruch gewonnen wird, wie wir unsere Werkzeuge selber herstellen und wie wir neue Werkstücke fertigen. Erfahre, wie unsere Vorgänger vor Hunderten von Jahren gearbeitet haben und wie sich unser Berufsbild gewandelt hat. Probiere dich selbst als Steinmetz, indem du auf traditionelle Art und Weise einen Stein bearbeitest – von Hand und mit reiner Muskelkraft. Nutze die Chance und erhalte einen tiefen Einblick in einen Beruf, der, von der Öffentlichkeit praktisch unbeachtet, seit Hunderten von Jahren die Bauten unseres Landes tief geprägt hat. Weitere Informationen erhältst du in der nächsten Ausgabe des «Belpers».

## 4. Belper Garagenflohmarkt

**Flohmarkttag am 8. September!** Au. Wir freuen uns auf eine grosse Besucherschar bei den verschiedenen Flohmarktbetreibern. Wir hoffen, dass sich mindestens 30 Flohmarktanbieter mit ihren Waren präsentieren.

Wer sich noch kurzfristig als Teilnehmer anmelden möchte, müsste dies sofort nach dem Erscheinen dieses «Belpers» tun. Allerdings wird es dann schwieriger sein, Wünsche für einen zentralen Platz im Dorf zu erfüllen! Mit einem eigenen Standort ist die Anmeldung bis fünf Tage vorher möglich.



Einige Tage vor dem Flohmarkt finden Sie auf unserer Homepage die aktualisierte Karte mit allen Standorten der Anbieter. Die Karte wird auch an den Flohmarktständen verfügbar sein.

Anmeldungen entweder über die Homepage oder über die E-Mail-Adresse (wo Sie auch weitere Auskünfte erhalten): [www.garagen-flohmarkt.ch](http://www.garagen-flohmarkt.ch) oder <http://garagen-flohmarkt.ch> [garagen-flohmarkt@belponline.ch](mailto:garagen-flohmarkt@belponline.ch)



**AquaGym – Schulanlage Mühlematt / erweitertes Angebot.** sr. Wir bringen Bewegung in Ihr Leben! Unter diesem Motto bietet die Firma bleibgesund GmbH an mehreren Standorten seit über 20 Jahren Kursangebote an Land und im Wasser an. Kompetente Kursleiter und -leiterinnen sowie moderne Hilfsmittel sorgen für Freude und Abwechslung in den Trainingseinheiten. Alle Angebote finden in Kursform statt und sind Krankenkassenanerkannt (Qualitop).

**Erweiterung Kursangebot AquaGym:** Im Hallenbad der Schulanlage Mühlematt führen wir seit 18 Jahren AquaGym-Kurse durch. Es freut uns, dass wir aufgrund der grossen Nachfrage unser bestehendes Angebot um eine Lektion erweitern können, so Bruno Röthlisberger, Geschäftsführer. Diese Lektion wird jeweils Dienstagabend um 20.30 Uhr stattfinden.

**AquaGym-Angebote:** Montag-, Donnerstag- und Samstagmorgen. Montag-, Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagabend. Die Herbstkurse beginnen in der Woche vom 15. Oktober.

**Schnuppertraining:** Besuchen Sie unverbindlich ein Gratis-schnuppertraining. Eine Voranmeldung ist erwünscht. Sarah und Bruno Röthlisberger und das Leiterteam freuen sich auf Sie. Bei Fragen sind wir gerne für Sie da.

**Details zu den Kursen:** Detaillierte Infos zum gesamten Angebot an Wasser- und Landkursen an allen Standorten unter [www.bleibgesund.ch](http://www.bleibgesund.ch) oder 033 356 42 27.



**Lehrgang Pflegehelfer/Pflegehelferin SRK.** ab. «Der Lehrgang war mein Sprungbrett in die Pflege.» Nach fast 30 Jahren als Bäuerin hat Annemarie Schürch 2016 den Lehrgang «Pflegehelfer/-helferin SRK» absolviert (mit 55 Jahren), um beruflich in die Pflege einzusteigen. Im Theorieteil erwarb die Emmentalerin die Grundlagen zur Pflege und Betreuung, im Praktikum in einem Pflegeheim konnte sie das neue Wissen anwenden und vertiefen. «Diese Mischung aus Theorie und Praxis hat mir sehr gefallen.» Die Berufsaussichten mit dem Zertifikat «Pflegehelfer/-helferin SRK» sind gut: Die Erfahrung zeigt, dass die meisten Absolventen des Lehrgangs rasch eine Stelle finden. Ausserdem legt der Lehrgang die Basis für eine berufliche Weiterentwicklung als Fachfrau/-mann Gesundheit (FaGe) EFZ. Diesen Weg hat auch Annemarie Schürch eingeschlagen. Mit dem Zertifikat in der Tasche unterschrieb sie einen FaGe-Lehrvertrag bei der Spitex Region Emmental. Mit dem Lehrgang brachte sie das Basiswissen mit, auf dem sie nun aufbauen kann. Heute sagt Annemarie Schürch: «Ich habe meine Berufung gefunden.»

## Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Adrian Zbinden, Direktor & Managing Partner  
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18  
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00  
www.versicherungspartner.ch

 **versicherungspartner ag**  
Und Ihr Business ist besser versichert.

 **Spitex**  
**Stadt und Land**

**...alles aus  
einer Hand!**

- immer die gleiche Mitarbeiterin
- individuell • zuverlässig
- pünktlich • flexibel

Unsere Filiale in Ihrer Region  
Telefon 031 812 42 12  
[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

*Bleibt  
ungeschlagen,  
unser  
Goldschinken*



 **metzgerei  
schwander**  
QUALITÄT AUS DER REGION

Riggisberg | Belp  
[schwander-metzg.ch](http://schwander-metzg.ch)



## Summermärit im Spital und Altersheim Belp 25. August von 10:00 bis 16:00 Uhr

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Angebot mit zahlreichen Märitständen und Unterhaltungsprogramm für Gross und Klein. Natürlich ist auch für Ihr leibliches Wohl gesorgt.

Der Summermärit findet bei jedem Wetter statt.

**Wir freuen uns auf Sie!**

 **SPITALUND  
ALTERSHEIMBELP**  
INSELGRUPPE

Flohmarkt  
Kunsth Handwerk  
Bastelsachen der  
Bewohner  
Modeschmuck  
Gestricktes  
u.v.m.

R O D E R O P T I K

  
gutsehen  
gutausssehen

Bahnhofstr. 11 · 3123 Belp · Telefon 031 819 21 81 · [www.roderoptik.ch](http://www.roderoptik.ch)

**TÄNNLER MZ TEAM**

MAHLZEITENDIENST

Menu mittags frisch/heiss geliefert  
auf Wunsch 365 Tage im Jahr  
wir beraten Sie gerne  
unter 079 896 60 05

[mz-dienst.ch](http://mz-dienst.ch)



**Lehrgang Pflegehelfer/Pflegehelferin SRK.** Für alle, die in den Pflegeberuf einsteigen wollen oder sich auf die Pflege von Angehörigen vorbereiten möchten. Vorkenntnisse sind keine nötig.

Lehrgang: theoretischer Teil von 120 Stunden, 15-tägiges Praktikum. Abschluss: schweizweit anerkanntes Zertifikat.

Der Lehrgang startet jeden Monat. Der Theorieteil findet in Zollikofen statt. Der Lehrgang kostet 2920 Franken, inklusive Lehrmittel und Anmeldegebühr.

**Weitere Informationen / Anmeldung:** [www.srk-bern.ch/ph](http://www.srk-bern.ch/ph)



Der Lehrgang «Pflegehelfer/-helferin SRK» ist der ideale berufliche Einstieg in die Pflege und Betreuung. (Symbolbild, SRK Kanton Bern)

**Hintergrundinfos.** Das Schweizerische Rote Kreuz (SRK) ist die grösste humanitäre Organisation der Schweiz.

Das SRK Kanton Bern setzt sich im ganzen Kanton für mehr Menschlichkeit ein. Rund 450 Mitarbeitende und 2500 Freiwillige engagieren sich in den Bereichen Entlastung, Gesundheitsförderung, Bildung und Migration. Das SRK Kanton Bern umfasst die Hauptgeschäftsstelle in Zollikofen und sechs Regionalstellen und finanziert sich durch Spenden und Mitgliederbeiträge, Leistungsaufträge sowie Erträge aus Dienstleistungen und Projekten. [www.srk-bern.ch](http://www.srk-bern.ch)

**Bildung SRK.** Das SRK Kanton Bern bietet jährlich über 800 Kurse und Lehrgänge in den Bereichen Gesundheit, Soziales und Integration an. Die Weiterbildungen bieten eine Grundlage für den Einstieg in die Pflege, für die Begleitung von schwerkranken und sterbenden Menschen sowie für die Tätigkeit als Freiwillige oder Freiwilliger. Jugendlichen, Eltern, Grosseltern und anderen Betreuungspersonen vermittelt das SRK Kanton Bern Grundlegendes für die Betreuung von Kleinkindern. Ausserdem hat das Rote Kreuz verschiedene Kurse für Migrantinnen und Migranten im Angebot.



## Aus dem Gemeinderat

**Pilzkontrollstelle.** mr. Die Pilzkontrollstelle Belp musste aufgehoben werden. Nach 48 Dienstjahren hat Willy Guggisberg altershalber demissioniert. Die intensive Suche nach einem

qualifizierten Ersatz blieb erfolglos. Und da Andreas Wenger das Amt aus zeitlichen Gründen nicht alleine weiterführen kann, wurde die Pilzkontrollstelle geschlossen.

**Gemeindeversammlung.** Die für den 6. September vorgesehene Gemeindeversammlung findet mangels Traktanden nicht statt.

**Schulraumplanung.** Im Zusammenhang mit der laufenden Ortsplanungsrevision hat sich der Gemeinderat mit der Schulraumplanung befasst. Der neue Zonenplan sowie die revidierte Bauordnung ergeben ein Potenzial an neuem oder erweitertem Wohnraum. Dies kann erhebliche Auswirkungen auf Schülerzahlen an der Volksschule und in den Kindergärten haben. Der Gemeinderat will diese Auswirkungen abschätzen können und hat deshalb eine Planung über alle Schul- und Kindergartenanlagen in Auftrag gegeben. Ein externes Büro wird – unterstützt durch eine Begleitgruppe – eine strategische Schulraumplanung inkl. Kostenberechnungen allfälliger Investitionen erarbeiten. Sobald das Ergebnis vorliegt, sieht der Gemeinderat vor, die strategischen Entscheide zu fällen, insbesondere über die Sanierungen oder Neubauten von Turnanlagen an den bestehenden Schulstandorten. Der Zeitpunkt für die umfassende Schulraumplanung ist auch deshalb günstig, weil die Einführung des vom Kanton beschlossenen Lehrplans 21 neue Anforderungen an die Schulräume stellt.

## Die Gemeinde und ihr neues Leitbild

**Mit knackigem Slogan.** Der Gemeinderat hat zusammen mit den Abteilungsleitern der Gemeindeverwaltung und unter Einbezug einer externen Moderation ein neues Leitbild erarbeitet. Das Leitbild besteht aus einem Slogan, aus sechs Leitsätzen sowie aus strategischen Zielen für jedes Departement. Für die Zusammenarbeit zwischen Behörden und Mitarbeitenden wurden drei Ziele definiert. Der Slogan ist kurz und knackig:



**vorORT:** In Belp gibt es eine ganze Menge vor Ort und das ist ein Markenzeichen: die Fachgeschäfte, die Einkaufszentren, die Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe der allermeisten Branchen, aber auch eine professionelle Schule und Verwaltung mit Spezialisten für die diversen Fachgebiete. Wir haben ein Zentrum, das Land, den Fluss und den Berg. Alles vor Ort. Das ist nicht nur ein Zustandsbild, sondern auch ein Wunsch-Zukunftsbild.

GEMEINDE  BELP

vorORT | vorBILD | vorBERN

**vorBILD:** Belp ist Vorbild. Will heissen, von aussen wird mit Anerkennung auf Belp geschaut. Dies vor allem aufgrund seiner Entwicklung. Doch wie überall ist auch in Belp nicht alles wunschgemäss. Somit ist der Slogan Anspruch und Ansporn, besser zu werden. Der Gemeinderat ist überzeugt davon, dass Belp das Zeug zu einer vorbildlichen Gemeinde hat.

**vorBERN:** Belp ist keine Landgemeinde, sondern eine Gemeinde der Agglomeration von Bern. Belp ist aber bestimmt nicht hinter Bern, sondern eben vorBERN. Schliesslich liegen wir auch auf der Südseite der Stadt. Wer das vorBERN im Sinne des Wettbewerbs liest und meint, wir würden uns gegenüber der Stadt brüsten, dem sei deutlich gesagt, dass dies niemals die Absicht des Gemeinderats ist. Wenn jedoch aus dem Wortspiel ein Gedankenspiel wird und all das wider den tierischen Ernst, dann ist das ganz im Sinn und Geist des neuen Slogans.

**Leitsätze:** Die Leitsätze beschäftigen sich mit den Grundthemen der Nachhaltigkeit. Es wird formuliert, in welcher Art und Weise die Gemeinde ihre Stärken nutzen will, um die Entwicklung in die gewünschte Richtung zu lenken. So versteht der Gemeinderat unser Dorf als Zentrumsgemeinde mit entsprechender Ausstrahlung auf die umliegenden Gemeinden, aber auch als Wirtschaftsstandort für Wissen und Arbeit.

Die strategischen Ziele sollen für den Gemeinderat handlungsanweisend sein. Während bisher für die Dauer einer Legislatur einzig Ziele vorgelegen sind, werden jetzt zeitlich übergeordnet konkrete Aussagen gemacht zur Führung des Finanzhaushalts, zur Sicherheitslage oder zum Werterhalt der Liegenschaften.

Das Leitbild als Ganzes ist öffentlich und entsprechend auf der Homepage der Gemeinde aufgeschaltet. Weiter liegt das Dokument als Broschüre vor und kann bei der Gemeindeverwaltung verlangt werden.

## Lehrstelle frei

**Kauffrau/Kaufmann EFZ.** Bei unserer Gemeindeverwaltung ist auf August 2019 wieder eine kaufmännische Lehrstelle zu besetzen. Es erwartet dich eine vielseitige Ausbildung in verschiedenen Verwaltungsabteilungen. Du bist eine aufgeschlossene, lernwillige Persönlichkeit und hast Freude am Publikumskontakt? Im nächsten Sommer schliesst du die Sekundarschule oder ein 10. Schuljahr ab? Möchtest du in einer öffentlichen Verwaltung ausgebildet werden, freuen wir uns auf deine Bewerbung bis spätestens am **7. September**. Das Bewerbungsdossier sendest du an die Gemeindeverwaltung Belp, «KV-Lehrstelle», Postfach 64, 3123 Belp.

Für weitere Auskünfte steht Markus Rösti, Leiter Abteilung Präsidiales, 031 818 22 12, gerne zur Verfügung.

## Lärmschutzwand Eisselquartier

**Informationen zur Sanierung der defekten Lärmschutzwand im Eisselquartier (Umfahrungsstrasse).** ab. Bei einem Unfall im Dezember 2017 wurde die Lärmschutzwand neben der Kumenstrasse schwer beschädigt. Zu Beginn dieses Jahres gingen beim Oberingenieurkreis II Anfragen ein, ob die beim Unfall zerstörten Elemente durch transparente Teile ersetzt werden könnten. Die kantonalen Behörden haben diese Möglichkeit abgeklärt. Anfang Mai wurde dieser Vorschlag abgelehnt. Hauptgründe dafür waren die deutlich

## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Liebe Belperinnen und Belper.** In diesen Sommerwochen wird im Coiffeursaloon, am Bankschalter, auf der Gemeindeverwaltung, bei der zufälligen Begegnung im Dorf und selbst in diversen Sendungen in Radio und Fernsehen immer über das gleiche Thema gesprochen: das extreme Wetter und seine Auswirkungen auf Mensch, Tier und Pflanzenwelt. Meist kommt zum Ausdruck, dass wir uns vermehrt auf Sommer wie diesen einstellen müssen, dass Hitze und Dürre künftig auch in unseren Breitengraden regelmässig auftreten würden.

Hingegen habe ich noch niemanden in diesem Zusammenhang sagen hören, sie oder er werde künftig das eigene Verhalten zu Gunsten des Klimas anpassen. Die junge Frau fliegt zur Diplomfeier einer Freundin nach Kanada, ihr Partner war anlässlich der Fussball-WM in diversen russischen Städten und «fährt» nach ein paar Wochen im Büro zur Erholung in die Tauchferien nach Mauritius. Im 1. Halbjahr 2018 ist jedes zweite verkaufte Auto ein Geländewagen, der kaum auf einem normalen Parkfeld Platz findet.



Weshalb mir solches zu denken gibt? Weil ich befürchte, dass ohne freiwilliges Umdenken der Staat uns mit neuen Gesetzen zu verändertem Handeln zwingt, ohne dass wir wirklich umgedacht hätten. Dabei werden wir unserer Freiheit beraubt, die uns doch so wichtig ist. Viel lieber wäre mir, wir würden so leben, dass die Statistiker uns als Gesellschaft einen zunehmend klimaschonenden Lebensstil bescheinigen, so dass die drohenden neuen Gesetze und Verbote in der Schublade bleiben können.

**Benjamin Marti**

höheren Kosten sowie der Umstand, dass sich sowohl vor und hinter der Lärmschutzwand Heckenpflanzen befinden. Diese Pflanzen können bei transparenten Elementen zu Moosbefall und erhöhten Unterhaltskosten führen. Wenn die gepflanzten Hecken zudem eine gewisse Höhe erreicht haben, verlieren die transparenten Elemente ihre Funktion, da sie gar nicht mehr sichtbar sind.

Nach dieser Entscheidung rechnete die Gemeinde damit, dass das zuständige Tiefbauamt des Kantons Bern noch vor den Sommerferien mit den Reparaturarbeiten beginnen würde. Leider haben die benötigten Materialien lange Lieferzeiten, weshalb voraussichtlich erst per Ende September bzw. Anfang Oktober mit den Reparaturarbeiten gestartet werden kann. Da die Sanierung über den Eisselweg erfolgen wird, muss die

Umfahrungsstrasse nicht gesperrt werden. Sollten durch die Reparaturarbeiten bezüglich Verkehr Einschränkungen entstehen, werden die betroffenen Personen direkt informiert. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung, 031 818 22 40.

**Abteilung Bau**

## Millionär mehr



**Die Gemeinde hat einen Millionär mehr.** eh. Am 30. November 2012 konnte die Photovoltaikanlage der Schulanlage Mühlematt erfolgreich in Betrieb genommen werden. Seit diesem Zeitpunkt liefert sie störungsfrei Strom ins Netz der Energie Belp AG. Nun lieferte die Photovoltaikanlage am 15. Juni 2018, um 19.21 Uhr, die Millionste Kwh Strom an das Netz ab. Diesen «historischen» Moment konnte der Hauswart Markus Schober in einem Bild festhalten.

**Bereich Liegenschaften**

## Die neue Neumattstrasse

**Abschlussarbeiten bei grosser Hitze.** fs. Nach generalstabsmässiger Vorarbeit und eingehender Information der betroffenen Bevölkerung durch die Bauabteilung wurde die Neumattstrasse im Juli definitiv zur Quartierstrasse. Sie diente rund 40 Jahre lang als Hauptzufahrt zum Flughafen und wurde nach der Inbetriebnahme der neuen Teilumfahrung des Dorfes auf Ende Mai 2015 entlastet. Vor der eigentlichen Strassensanierung mit Einengungen zur 30er-Zone waren zudem in langwieriger Arbeit im Untergrund ebenfalls alle notwendigen Leitungen ersetzt worden. Am Dienstagvormittag, 10. Juli, richtete das Implenia-Team die hier eingesetzte Maschine zum Einbau des Feinbelages auf dem letzten Teil des für jeden Verkehr geschlossenen Neumattstrasse-Abschnitts ein.



Wie unser fs-Bild zeigt, war bald alles perfekt eingestellt und der erste Meter Belag eingebaut, bevor es dann richtig losging. – Ab Mitte Monat verkehrte danach ebenfalls der Orts- und der Flughafenbus wieder auf seiner normalen Route.

Später erhielten auch die von der Sanierung betroffenen Seitenstrassen und die Gehwege ihren neuen Belag. Wie der Leiter Bereich Tiefbau und Infrastruktur der Bauabteilung, **André Bürki**, bestätigte, gingen die anschliessenden Detailarbeiten (Anpassen der Kanal- und Schieberdeckel, Abstecken der Belagsränder usw.), dank gutem Wetter und trotz Hitze von bis zu 34/35° ebenfalls zügig voran. Die noch fehlenden Markierungen wurden schliesslich letzte Woche angebracht. Fussgängerstreifen gibt es nur noch bei der Querung beim Steinbach-Kreisel und beim Schulhaus.



Und so präsentierte sich die neue Neumattstrasse ab Steinbach-Kreisel bei Redaktionsschluss vor zwei Wochen. Tatsächlich hat das Quartier mit der sanierten Strasse viel gewonnen, sieht heute wohnlicher aus und gleichzeitig bietet sie ebenfalls im Bereich der Schulanlage mehr Sicherheit.



Obwohl es neben dem Quell- immer noch Durchgangsverkehr gibt, so ist doch das «Lastwagen-Aufkommen» nun erheblich zurückgegangen. Und mit der Zeit werden sicher auch die letzten ortsunkundigen Lastwagenfahrer den Weg via Umfahrung ins Industriegebiet Nord finden!

## Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.



PILANCE SUNNEHOF

PILATES & PERSONAL TRAINING

Käsereistrasse 1  
3123 Belp  
www.pilance.ch

BRIGITTE KÜNG  
KATARINA ZÜRCHER

079 629 28 35  
079 773 58 72

Physiotherapie Steinbach  
*physio aktiv*  
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

Fenster  
Türen  
Fensterläden  
Rolläden

schöne Fenster,



schöne Türen,  
schöner wohnen!

**EGGER**  
Isolierbau GmbH

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44  
egger-gmbh.ch | info@egger-gmbh.ch

Lamellenstoren  
Reparaturen  
Service

AENDERUNGSATELIER MAJA BAUMELER

Kefigässli 8 3123 Belp / Telefon: 031 819 65 26  
info@kleideraendern.ch / www.kleideraendern.ch



WAS NICHT PASST WIRD PASSEND GEMACHT



*Airportfitness*

*Durchstarten*

ZUR  
TOP-FORM!

HÜHNERHUBELSTR. 64 | +41 31 812 11 33 | MAIL@AIRPORTFITNESS.CH



**Holzbau Wägli AG**  
Zimmerei

3123 Belp  
Allmendweg 251  
Natel 079 632 75 42  
Telefon 031 819 13 12

belp@waegli-holzbau.ch | www.waegli-holzbau.ch

Umbau | Innenausbau | Treppenbau | Isolationen

# Visitenkarten, Flyer, Postkarten und mehr.

Günstig, schnell  
und einfach drucken!  
Schau vorbei auf  
[www.printzessin.ch](http://www.printzessin.ch)



*printzessin.ch*

**Wellenreiten / Flusssurfen.** Pra. Flusssurfen ist eine spezielle Art des Wellenreitens, bei dem die Strömung eines Flusses ausgenutzt wird. Es erfordert keine speziellen Grundkenntnisse. Es gibt zwei Varianten: **«Wellenbretteln»:** Surfen mit Eigenbauwellenbrettern, die an Bäumen oder Brücken befestigt sind. Auf dem Brett ist ein Trapez montiert, an dem sich der Surfer festhält. Beim **Bungee-Surfing** werden normale Wellenbretter benutzt. Der Surfer hält sich an einem elastischen Seil



(alte Bungee-Seile) fest, das an Bäumen oder Brücken befestigt ist. Kurven, Sprünge mit Bungee-Effekten, Tauchgänge und Reiten in der Welle sind bei dieser Variante möglich. Nicht selten sind Verletzungen an den Füßen durch das Brett, aber auch Schürfungen und Prellungen am übrigen Körper. Gelegentlich ereignen sich tödliche Unfälle, oftmals weil sich ein Surfer im Seil verheddert. Bildquelle: «Wikimedia».

**Tipps:** ● Beachten Sie die Strömungsverhältnisse sowie Hindernisse im Fluss. ● Erkunden Sie den Fluss vorgängig nach geeigneten Ein- und Ausstiegsstellen. ● Tragen Sie eine Rettungsweste. ● Surfen Sie immer zu zweit. Der Partner steht dabei mit einem Messer ausgerüstet (zum Kappen des Seils im Notfall) bei der Seilbefestigungsstelle. ● Achtung: Schwimrende und Boote haben Vortritt.

Peter Räber, bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde, 031 819 21 13, 079 246 43 88 oder [bfu-belp@belponline.ch](mailto:bfu-belp@belponline.ch)

### Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

**Reservation unter [www.forsthaus-belp.ch](http://www.forsthaus-belp.ch).** Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservation** bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

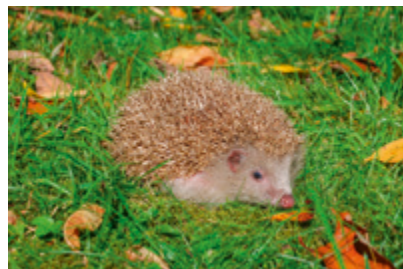


450 Kurse angemeldet. Leider konnten wir nicht ganz alle Wünsche erfüllen. Einige Kurse mussten mangels Teilnehmenden abgesagt werden. Bei anderen war die Nachfrage so

### Jetzt für die Herbst-Kurse anmelden! bz.

Der Sommer-Ferienpass war ein voller Erfolg. Über 240 Kinder haben sich für mehr als

gross, dass das Los über eine Teilnahme entscheiden musste. Wir hoffen jedoch, dies mit dem neuen Herbstprogramm wieder wettmachen zu können.



Im Herbst stehen 40 Kurse zur Verfügung. Wie wäre es zum Beispiel mit Flamenco tanzen, Nähen, Backen, einem Wald-Indianermorgen, Volleyball, einer Bundeshausführung, vielen Bastelkursen, einem Besuch im «Igelspital» oder der Mittelalterwerkstatt im Schloss Thun? **Anmeldeschluss.** Für diese und noch viele Kurse mehr

kann man sich bis spätestens 26. August anmelden auf [www.ferienpassbelp.ch](http://www.ferienpassbelp.ch)

**Übrigens:** Der Ferienpass Belp und Toffen ist neu auch auf Facebook zu finden! [www.facebook.com/ferienpassbelpundtoffen](http://www.facebook.com/ferienpassbelpundtoffen)



**«Was uns bewegt».** bm. Vom 7. bis 30. September findet die nächste Kunstausstellung unter dem Motto «Was uns bewegt» in der Schlossgalerie statt. Es verspricht eine interessante Ausstellung zu werden. Zwei Künstlerinnen stellen ihre unterschiedlichen Werke aus.

**Belinda Vaqué:** Was ist Kunst? Der Verstand argumentiert, die Seele weiss es. Ich liebe das Wechselspiel von Farben, Flächen und Linien, spontan und expressiv zu experimentieren, einzutauchen in Rot, Blau, Gelb, Schwarz, Weiss, Grün, Grau, um danach wieder aufzutauchen. Kunst bereichert das Leben. Durch Intuition und Emotionen entsteht während des Arbeitens allmählich immer konkreter werdend ein Kunstwerk. Loslassen, dem Gefühl freien Lauf lassen, nicht studieren, sondern fliessen lassen, aushalten, wenn ein Strich daneben geht und weiter im Fluss sich langsam fortbewegen, bis das Werk vollendet ist. [www.belindavaque.ch](http://www.belindavaque.ch)

**Sabine Burkhalter:** Parallel zu meiner Arbeit in unserem Geschäft Roller-Shop-Belp GmbH widme ich viel Zeit und Herzblut meiner gestalterischen Tätigkeit. Als ausgebildete Keramikmalerin EFZ und Gestalterin mit Diploma liebe ich die Arbeit mit meinen Händen. Mit grosser Freude experimentiere ich im Atelier und erschaffe gerne aus verschiedenen Materialien Neues und Eigenes. Im Schloss präsentiere ich bis zu zwei Meter hohe Werke aus zarten Porzellanscheiben, getragen von starken Stahlstäben. [www.sabineburkhalter.ch](http://www.sabineburkhalter.ch)

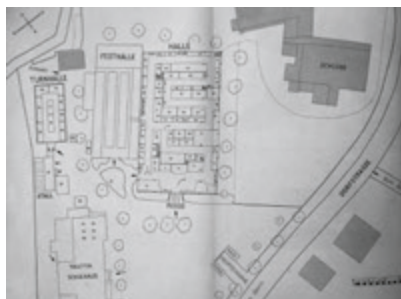
**Vernissage:** 7. September, 18 bis 20 Uhr.

**Öffnungszeiten:** Freitag, 18 bis 20 Uhr; Samstag und Sonntag, 11 bis 16 Uhr.

## Ortsmuseum



**Ein Fest für Handwerk, Gewerbe und Landwirtschaft.** sj. Organisiert vom örtlichen Handels- und Gewerbeverein fand 1952 in Belp eine Amtsgewerbeausstellung mit über 100 Ausstellern statt. Ein Festumzug, gesellige Anlässe und ein vielfältiges Unterhaltungsprogramm hielten Belp vom 25. September bis am 5. Oktober in Atem. Mit sechs Böllerschüssen wurde die Schau feierlich eröffnet. Das Fest- und Ausstellungsgelände



umfasste die Schlossmatte, schloss die Turnhalle mit ein, die für den landwirtschaftlichen Teil durch einen temporären Stall ergänzt wurde und setzte sich bis in die Räumlichkeiten des Schulhauses fort. Ein grafisch wunderbar gestaltetes Plakat sowie ein umfangreicher Festführer bewarben und begleiteten den Grossanlass, der auch eine Kunstausstellung von Vater und Sohn Runge sowie eine bebilderte Dorfchronik umfasste.



Die Vielfalt der Angebote und das bunte Treiben rund um die Ausstellung widerspiegeln die Aufbruchstimmung und den Aufschwung der 1950er-Jahre. Belp wächst rasant, die Gesellschaft befindet sich im Wandel. Häusliche Biederkeit trifft auf Rock'n' Roll, Mode und Design, Medienkonsum und Freizeit stehen für ein neues Lebensgefühl.



**Marktplatz Belp!** Die zunehmende Mobilität forderte das ländliche Gewerbe, weshalb die Ausstellung auch als Plädoyer und Schaufenster gedacht war, Kundinnen und Kunden im Dorf zu halten. Den Blick in die Zukunft gerichtet, stand der Festumzug unter dem Motto «Alben isch verby» und bewarb den Marktplatz in ebenso abwechslungsreicher wie farbenfroher Manier.



Ausgehend von der Amtsgewerbeausstellung eröffnet die kommende Ausstellung im Schloss ab Mitte Oktober eine Rundschau zum Belper Gewerbe der 1950er-

Jahre, umrahmt von Geschichte und Geschichten aus dem Leben und Alltag der damaligen Zeit. Der Fokus der Ausstellung wie auch der Anspruch des Ortsmuseums, Vergangenheit und Gegenwart miteinander zu verknüpfen, bieten sich für eine Zusammenarbeit mit dem Belper KMU an, der 2019 seinen 120. Geburtstag feiert.

**Ein Rahmenprogramm** mit Veranstaltungen und Ausflügen in die Belper Unternehmenslandschaft soll das Eintauchen in die Fünfziger mit einem Auftauchen in der Gegenwart ergänzen. Betriebe, die sich für eine Mitwirkung interessieren, können sich noch bis Ende August beim Ortsmuseum melden.

**Ebenso gesucht wie willkommen** sind Erinnerungsstücke oder Fotografien aus der Zeit der 1950er-Jahre. Schön wäre es, wenn ein Katalog der Amtsgewerbeausstellung seinen Weg ins Ortsmuseum finden würde.

**Kontakt Ortsmuseum:** ortsmuseum\_belp@gmx.ch, Ortsmuseum Belp, Abt. Bildung und Kultur, Güterstrasse 13, 3123 Belp, 078 663 07 83, [www.belp.ch/de/ortsmuseum](http://www.belp.ch/de/ortsmuseum)

## Gemeindebibliothek

**Die Bücher sind eingeräumt.** ae. Wir freuen uns an unserer «neuen» Bibliothek. Nun sind auch die neuen Bücher angekommen. Sicher hat es auch etwas für Sie dabei. 150 neue englische Bücher stehen im Gestell ...



Ein Wagenpark vor der Bibliothek, dann ist sicher Montag und «Värsli für di Chline». Wir starten wieder nach der Sommerpause am **3. September** um 15 Uhr.

Herzlich eingeladen sind Eltern mit ihren Kindern, Grosseltern mit ihren Grosskindern ... Geeignet für Kinder ab neun Monate bis vier Jahre.

**Weitere Infos:** [www.winmedio.net/belp](http://www.winmedio.net/belp)



## In Belp wird Elektrizität produziert – und eingespart

Eine Million Kilowattstunden Strom. Dies ist die Ausbeute der ersten rund fünfzehn Jahre seit Inbetriebnahme der Photovoltaikanlage auf den Dächern der Schulanlage Mühlematt, dem derzeit grössten Solarkraftwerk in Belp. In der Gemeinde wird aber nicht nur Ökostrom produziert, sondern auch nachhaltig Energie gespart.

Jede mit der Sonne produzierte sowie gleichermaßen jede nicht verbrauchte Kilowattstunde Strom sind ein wertvoller Beitrag zum Umweltschutz. Dessen ist man sich – nicht nur in Belp – bewusst und beschreitet seit Jahren Wege in Richtung «sauberer» Energie und einer besseren Energieeffizienz. So konnte zum Beispiel durch die Ende 2012 in Betrieb genommene Photovoltaikanlage auf den Dächern der Schulanlage Mühlematt bis am 15. Juni dieses Jahres eine Million Kilowattstunden (kWh) Solarstrom produziert werden. Gleichzeitig spart die Gemeinde Energie dank der laufenden lichttechnischen Sanierungen der Beleuchtungsanlagen.

### Strom für 56 Haushaltungen

Auf total 1'144 Quadratmetern, verteilt auf die Dächer von Ober- und Unterstufenzentrum sowie der Turnhalle, produziert die Photovoltaikanlage der



Mitarbeiter der Energie Belp AG montieren eine moderne, energieeffiziente LED-Leuchte an einem der insgesamt 1'275 Strassenkandelaber entlang der Gemeinde- und Kantonsstrassen.

Schulanlage Mühlematt pro Jahr durchschnittlich über 180'000 kWh Solarenergie. «Dies entspricht einem Jahresstromverbrauch von 56 Haushaltungen», wie André Müller, Bereichsleiter Elektrizität bei der Energie Belp AG, feststellt. Knapp eine Million Franken hatte die Gemeinde 2012 in die Anlage investiert, an deren Bau neben der Energie Belp AG auch rund 20 mehrheitlich aus der Region stammende Unternehmen beteiligt waren. Der hier produzierte Strom steht der Bevölkerung im Stromprodukt «Strommix Regio» zur Verfügung, welches zu 100% aus erneuerbarer Energie besteht.

### Sparsame Strassenlampen mit LED

Ökologie bedeutet im Falle von Elektrizität jedoch nicht nur eine nachhaltige Stromproduktion. Auch weniger Strom zu verbrauchen wirkt sich positiv auf die Gesamtbilanz aus. So investieren Gemeinde und Kanton derzeit in die Belper Strassenbeleuchtung: In deren Auftrag hat die Energie Belp AG rund 300 sparsame LED-Leuchten entlang der Gemeindestrassen in Betrieb genommen. Zudem wird sie bis Ende November mehr als 200 LED-Lampen an den Rändern der Staatsstrassen montieren, welche das Licht bei geringem Verkehrsaufkommen reduzieren.

## Strom von Belper Dächern! Strommix Regio. Jetzt bestellen!





# Ich bin gerne für Sie da.

Sandro Nesci, Versicherungs- und Vorsorgeberater, T 031 818 44 78  
sandro.nesci@mobililar.ch

**Generalagentur Belp**  
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobililar.ch  
mobililar.ch

die Mobililar

170165936A

**DragonCycle**  

 Marcel Schlapbach  
 Dorfstrasse 22 3123 Belp  
 Tel. (+41) 031 819 47 36  
 Fax (+41) 031 819 47 56  
 www.dragon-cycle.ch

  
 Atelier  
 Regenbogen  
 Eggenweg 2  
 CH-3123 Belp  
 Telefon 031 819 35 65  
 Fax 031 819 13 06  
 Bastel- und Geschenkartikel  
**Öffnungszeiten:**  
 Di - Fr 8.30 - 12 Uhr  
 13.30 - 18 Uhr  
 Sa 8.30 - 16 Uhr  
 Montag geschlossen  
 E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch  
 www.regenbogen-belp.ch

  
**KAFFEEMASCHINEN  
 URS LIEBI  
 BELP**  
**Kaffeemaschinen  
 Urs Liebi**  
 Steinbachstrasse 23  
 3123 Belp  
**Tel. 031 812 01 40**

Dienstag - Freitag  
 08:00 - 12:00 Uhr  
 13:30 - 18:00 Uhr  
 Samstag  
 09:00 - 12:00 Uhr  
 Montag  
 geschlossen  
 info@kaffeemaschinen-liebi.ch  
 www.kaffeemaschinen-liebi.ch

Offizielle Servicestelle: **jura rotel**



**DUBART**  
**Goldschmiede**  
 Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a  
 3123 Belp  
 Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke  
**a.b.art**  
 swiss made

  
 Montag bis Freitag  
 8 bis 12 & 14 bis 18.30 Uhr  
 Samstag  
 8 bis 12 & 14 bis 17 Uhr  
 Sonn- und Feiertage  
 geschlossen

**Tierferienheim  
 Hundesalon**

- Sorgfältige Pflege & liebevoller Umgang
  - Hunde- und Katzenpflege
  - Salon Bello
  - Tiernahrung & Zubehör

  
 Fahrhubel GmbH, 3123 Belp  
 Telefon 031 819 44 40 | Telefax 031 819 03 65  
 tierferienheim\_belp@bluewin.ch  
 www.tierferienheim-belp.ch

**Bachmann**  
 SCHREINEREI  
 Für die besten Lösungen

Türen  
 Fenster  
 Schränke  
 Parkett  
 Reparaturen

Bachmann Schreinerei AG Belp  
 Hohburgstrasse 10, 3123 Belp  
 Tel. 031 819 02 75  
 www.bachmann-schreinerei.ch



Jetzt von exklusiven Vorteilen profitieren

Erleben Sie die Schweizer Firmenlandschaft  
[raiffeisen.ch/schweizer-marken](http://raiffeisen.ch/schweizer-marken)

Mitglieder erhalten attraktive Ermässigungen auf Anreise, Hotel und Markenerlebnisse vor Ort.

Raiffeisenbank Gürbe  
Telefon 031 818 20 40 | raiffeisen.ch/guerbe

**RAIFFEISEN**

  
**Besuchen Sie uns an der  
 HÜHNERHUBELSTR. 67!!**

**le GARAGE**  
 Die Garage für alle Marken.

Garage Affolter  
 3125 Toffen

Verkauf von Neuwagen und Occasionen

Tankstelle  


Telefon 031 8190586 affolter-garage.ch